

V Bruseli 13. novembra 2017
(OR. en)

14116/17

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0409 (COD)**

**SIRIS 189
ENFOPOL 514
COPEN 335
SCHENGEN 80
COMIX 748
CODEC 1769**

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13454/17
Č. dok. Kom.:	15814/16
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení, prevádzke a používaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 515/2014 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1986/2006, rozhodnutie Rady 2007/533/SVV a rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ – mandát na začatie medziinštitucionálnych rokovaní

Coreper sa na svojom zasadnutí 8. novembra 2017 dohodol, že predsedníctvu udelí mandát na začatie medziinštitucionálnych rokovaní na základe revidovaného kompromisného znenia, ktoré sa uvádza v prílohe.

K zápisnici zo zasadnutia Coreperu 8. novembra 2017 sa pripojí vyhlásenie Grécka.

Spojené kráľovstvo stále trvá na všeobecnej výhrade a výhrade parlamentného preskúmania k týmto nástrojom.

Zmeny pôvodného znenia Komisie sú označené takto: nový alebo zmenený text sa uvádza **tučným a podčiarknutým písmom**. Vypustenia označuje symbol [...].

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o zriadení, prevádzke a používaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 515/2014 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1986/2006, rozhodnutie Rady 2007/533/SVV a rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 82 ods. 1 druhý pododsek písm. d), článok 85 ods. 1, článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Schengenský informačný systém (SIS) predstavuje základný nástroj na uplatňovanie ustanovení schengenského acquis začleneného do rámca Európskej únie. SIS je jedným z hlavných kompenzačných opatrení a **nástrojov presadzovania práva**, ktoré prispievajú k zachovaniu vysokej úrovne bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti Európskej únie, pretože podporujú operačnú spoluprácu medzi príslušníkmi pohraničnej stráže, policajnými, colnými a inými [...] orgánmi **zodpovednými za predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie alebo za výkon [...] trestných sankcií a kontrol štátnych príslušníkov tretích krajín**¹.

¹ Znenie v súlade s článkom 43 ods. 1 písm. c).

- (2) SIS bol **pôvodne** zriadený podľa ustanovení hlavy IV dohovoru z 19. júna 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Nemeckej spolkovej republiky a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach² (Schengenský dohovor). Komisia bola poverená vybudovaním druhej generácie SIS (SIS II) podľa nariadenia Rady (ES) č. 2424/2001³ a rozhodnutia Rady 2001/886/SVV (SIS)⁴, pričom samotný systém bol zriadený nariadením (ES) č. 1987/2006⁵, ako aj rozhodnutím Rady 2007/533/SVV⁶. SIS II nahradil SIS zriadený podľa Schengenského dohovoru.
- (3) Tri roky po uvedení SIS II do prevádzky vykonala Komisia hodnotenie systému v súlade s článkom 24 ods. 5, článkom 43 ods. 3 a článkom 50 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článkom 59 ods. 3 a článkom 66 ods. 5 rozhodnutia 2007/533/SVV. Hodnotiacia správa a súvisiaci pracovný dokument útvarov Komisie boli prijaté 21. decembra 2016⁷. Odporúčania uvedené v daných dokumentoch **sú** [...] v tomto nariadení zohľadnené primeraným spôsobom.

² Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19. Dohovor zmenený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 (Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 18).

³ Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 4..

⁴ Rozhodnutie Rady 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 1).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

⁶ Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

⁷ Správa Európskemu parlamentu a Rade o hodnotení Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) v súlade s článkom 24 ods. 5, článkom 43 ods. 3 a článkom 50 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článkom 59 ods. 3 a článkom 66 ods. 5 rozhodnutia 2007/533/SVV a sprievodný pracovný dokument útvarov Komisie.

- (4) Toto nariadenie predstavuje potrebný legislatívny základ upravujúci SIS v súvislosti so záležitosťami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V kapitoly 4 a 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/... o zriadení, prevádzke a používaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol⁸ predstavuje potrebný legislatívny základ upravujúci SIS v súvislosti so záležitosťami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V kapitoly 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (5) Skutočnosť, že legislatívny základ potrebný na úpravu SIS pozostáva zo samostatných nástrojov, nemá vplyv na zásadu, že SIS predstavuje jednotný informačný systém, ktorý by mal fungovať ako taký a **ktorého súčasťou by mala byť jednotná sieť útvarov SIRENE slúžiaca na zabezpečovanie výmeny doplňujúcich informácií.** Určité ustanovenia týchto nástrojov by preto mali byť totožné.
- (6) Je nevyhnutné vymedziť ciele SIS, **niektoré prvky** jeho technickej architektúry, [...] jeho financovanie, stanoviť pravidlá týkajúce sa jeho prevádzky a používania medzi koncovými bodmi a určiť povinnosti, kategórie údajov, ktoré sa majú vkladať do systému, účel, na ktorý sa údaje majú vkladať a **spracúvať**, kritériá na ich vkladanie, orgány, ktoré majú k údajom povolený prístup, využívanie biometrických [...] **údajov** a ďalšie pravidlá upravujúce spracúvanie údajov.

⁸ Nariadenie (EÚ) 2018/...

(7) SIS zahŕňa centrálny systém (centrálny SIS) a národné systémy, **ktoré môžu obsahovať úplnú alebo čiastočnú kópiu databázy SIS, ktorá môže byť spoločná pre dva alebo viac členských štátov.** Keďže SIS je najdôležitejší nástroj na výmenu informácií v Európe na **zaistenie bezpečnosti a účinného riadenia migrácie,** je potrebné zabezpečiť jeho neprerušujúcu prevádzku na centrálnej, ako aj na národnej úrovni. **Dostupnosť SIS by sa mala dôkladne monitorovať na centrálnej úrovni a na úrovni členských štátov a akýkoľvek incident nedostupnosti pre koncových používateľov by sa mal zaregistrovať a nahlásiť zainteresovaným stranám na národnej úrovni a na úrovni EÚ.** [...] Každý členský štát by mal [...] vytvoriť [...] záložnú kópiu **svojho národného systému.** **Členské štáty by mali tiež zabezpečiť neprerušovanú pripojiteľnosť k centrálnemu SIS duplikovanými, fyzicky a geograficky samostatnými miestami pripojenia. Centrálny SIS by sa mal prevádzkovať tak, aby sa zabezpečilo jeho nepretržité fungovanie 24 hodín denne, 7 dní v týždni. Tieto ciele možno dosiahnuť použitím aktívno-aktívneho riešenia.**

(7A) Technická architektúra SIS môže podliehať zmenám v dôsledku technického pokroku, zároveň však zabezpečuje čo najvyššiu úroveň dostupnosti pre koncových používateľov na centrálnej a národnej úrovni, plnenie všetkých uplatniteľných požiadaviek na ochranu údajov, služby potrebné na vkladanie a spracúvanie údajov SIS vrátane vyhľadávania v databáze SIS, ako aj šifrovanú virtuálnu komunikačnú sieť vyhradenú pre údaje SIS a výmenu údajov medzi útvarmi SIRENE. O uvedených zmenách by sa malo rozhodovať na základe posúdenia vplyvu a nákladov, pričom sa budú oznamovať Európskemu parlamentu a Rade.

(8) Je nevyhnutné neustále aktualizovať príručku, v ktorej sa stanovujú podrobné pravidlá výmeny [...] doplňujúcich informácií v súvislosti s opatreniami, ktoré sa majú vykonať na základe zápisov. Výmenu týchto informácií by mali zabezpečovať národné orgány v každom členskom štáte (útvary SIRENE).

- (9) Aby sa zachovala efektívna výmena doplňujúcich informácií [...], je vhodné posilniť fungovanie útvarov SIRENE stanovením požiadaviek, ktoré sa týkajú dostupných zdrojov, odbornej prípravy používateľov a času odozvy na žiadosti od iných útvarov SIRENE.
- (10) Prevádzkové riadenie centrálnych zložiek SIS vykonáva Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti⁹ (ďalej len „agentúra“). V tomto nariadení je potrebné podrobne stanoviť úlohy agentúry, najmä z hľadiska technických aspektov výmeny doplňujúcich informácií, aby mohla vyhradzovať potrebné finančné a personálne zdroje pokrývajúce všetky aspekty prevádzkového riadenia centrálného SIS a **komunikačnej infraštruktúry**.
- (11) Bez toho, aby bola dotknutá **primárna** zodpovednosť členských štátov za presnosť údajov vložených do SIS a **úloha útvarov SIRENE ako koordinátorov kvality**, agentúra by mala prevziať zodpovednosť za posilňovanie kvality údajov zavedením centrálného nástroja na monitorovanie kvality údajov a za pravidelné predkladanie správ **Komisii** a členským štátom.
- (12) Agentúra by mala byť schopná vybudovať moderné kapacity na predkladanie štatistických správ členským štátom, Komisii, Europolu a Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž, aby sa umožnilo lepšie monitorovanie využívania SIS s cieľom analyzovať trendy týkajúce sa trestných činov bez toho, aby sa narušila integrita údajov. Mal by sa preto zriadiť centrálny štatistický register. Žiadne z vytvorených štatistík nesmú obsahovať osobné údaje. **Členské štáty by mali mechanizmu spolupráce oznamovať štatistické údaje týkajúce sa práva na prístup, opravy nesprávnych údajov a vymazania nezákonne uložených údajov.**

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 z 25. októbra 2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2011, s. 1).

- (13) SIS by mal obsahovať ďalšie kategórie údajov, ktoré umožnia koncovým používateľom bezodkladne prijímať podložené rozhodnutia na základe zápisu. Kategórie údajov, ktoré sa týkajú osôb, by tak mali zahŕňať odkaz na doklad totožnosti alebo osobné identifikačné číslo a kópiu takéhoto dokladu, ak je k dispozícii, aby sa zjednodušilo zisťovanie totožnosti osôb a zistili sa viacnásobné totožnosti.

(13A) Pri vytváraní zápisu by sa doň s cieľom minimalizovať riziko nesprávnych pozitívnych ilustrácií a zbytočné operačné činnosti mali zadávať všetky relevantné údaje, ktoré sú k dispozícii, najmä meno.

- (14) V SIS by sa nemali ukladať žiadne údaje používané na vyhľadávanie okrem vedenia záznamov slúžiacich na overenie, či je vyhľadávanie v súlade s právnymi predpismi, na monitorovanie zákonnosti spracovania údajov, vlastné monitorovanie a zabezpečenie správneho fungovania N.SIS, ako aj na zachovanie integrity a bezpečnosti údajov.
- (15) SIS by mal umožňovať spracúvanie biometrických údajov s cieľom pomáhať pri spoľahlivom zisťovaní totožnosti dotknutých osôb. Z toho istého hľadiska by mal SIS umožňovať spracovanie údajov týkajúcich sa osôb, ktorých totožnosť bola zneužitá (s cieľom zabrániť nepríjemnostiam vyplývajúcim z nesprávneho určenia ich totožnosti), pričom sa musia stanoviť vhodné záruky – hlavne súhlas dotknutej osoby a dôsledné obmedzenie účelov, na ktoré sa môžu takéto osobné údaje zákonne spracúvať.

- (16) Členské štáty by mali vykonať technické opatrenia potrebné na to, aby vždy, keď sú koncoví používatelia oprávnení vykonávať vyhľadávanie vo vnútroštátnej policajnej alebo imigračnej databáze, takisto vyhľadávali súbežne v SIS v súlade s článkom 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680¹⁰. Tým by sa malo zabezpečiť, aby SIS fungoval ako hlavné kompenzačné opatrenie v priestore bez kontroly na vnútorných hraniciach, a umožniť lepšie riešenie cezhraničného rozmeru trestnej činnosti a mobility jej páchatel'ov.
- (17) V tomto nariadení by sa mali stanoviť podmienky na používanie [...] **daktyloskopických** údajov a podôb tváre na účely zisťovania totožnosti. Využívanie podôb tváre v SIS na účely zistenia totožnosti by malo **predovšetkým** [...] pomôcť zabezpečiť konzistentnosť postupov kontroly hraníc, pri ktorých sa vyžaduje zistenie a overenie totožnosti pomocou **daktyloskopických** údajov [...] a podôb tváre. Vyhľadávanie pomocou [...] **daktyloskopických** údajov by malo byť povinné v prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa totožnosti osoby. [...]

¹⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

(18) Zavedenie automatizovanej služby identifikácie odtlačkov prstov v rámci SIS dopĺňa existujúci právny mechanizmus na vzájomný cezhraničný online prístup k určeným národným databázam DNA a automatizovaným systémom identifikácie odtlačkov prstov¹¹. Právny mechanizmus umožňuje vzájomné prepojenie vnútroštátnych systémov identifikácie odtlačkov prstov, takže členský štát môže požiadať o zistenie, či je páchateľ trestného činu, ktorého odtlačky sa našli, známy v niektorom inom členskom štáte. V rámci právneho mechanizmu je možné overiť, či je osoba, ktorej patria odtlačky prstov, známa v jednom časovom bode. Ak sa preto páchateľ stane známym v niektorom z členských štátov neskôr, nemusí ho vyhľadávanie nevyhnutne zachytiť. Vyhľadávanie odtlačkov v SIS umožňuje aktívne vyhľadávanie páchateľa. Malo by tak byť možné vložiť do SIS odtlačky prstov neznámeho páchateľa za predpokladu, že osobu, ktorej odtlačky prstov patria, je možné s vysokou pravdepodobnosťou označiť za páchateľa závažného trestného činu alebo teroristického činu. Takáto situácia nastáva predovšetkým vtedy, keď sa odtlačky nájdu na zbrani alebo inej veci použitej na spáchanie trestného činu. Samotná prítomnosť odtlačkov prstov na mieste činu by sa nemala považovať za ukazovateľ vysokej pravdepodobnosti, že odtlačky prstov patria páchateľovi. Ďalším predpokladom na vytvorenie takéhoto zápisu by malo byť, že totožnosť páchateľa nie je možné stanoviť pomocou žiadnych iných vnútroštátnych, európskych ani medzinárodných databáz. Ak sa pri takomto vyhľadávaní odtlačkov prstov nájde potenciálna zhoda, členský štát by mal vykonať ďalšie kontroly pomocou odtlačkov prstov [...] **spolu** so zapojením odborníkov v oblasti daktyloskopie, aby sa zistilo, či odtlačky uložené v SIS patria danej osobe, a mal by stanoviť totožnosť danej osoby. Tieto postupy by sa mali riadiť vnútroštátnym právom. Identifikácia „neznámej hľadanej osoby“ v systéme SIS ako osoby, ktorej patria odtlačky prstov, môže výrazne prispieť k vyšetrovaniu a môže viesť k zatknutiu, ak sú splnené všetky podmienky pre zatknutie.

¹¹ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1) a rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

- (19) Malo by byť možné porovnať odtlačky prstov **alebo dlane** nájdené na mieste činu s **daktyloskopickými údajmi** [...] uloženými v SIS, ak je možné s vysokou pravdepodobnosťou stanoviť, že patria páchatel'ovi závažného trestného činu alebo teroristického činu. **Osobitná pozornosť by sa mala venovať stanoveniu noriem kvality, ktoré sa budú uplatňovať na uchovávanie biometrických údajov vrátane latentných daktyloskopických údajov.** Závažnými trestnými činmi by mali byť trestné činy uvedené v rámcovom rozhodnutí Rady 2002/584/SVV¹² a „teroristickými trestnými činmi“ by mali byť trestné činy **zodpovedajúce alebo ekvivalentné trestným činom** uvedeným v **smernici (EÚ) 2017/541**¹³ [...] ¹⁴.
- (20) V prípadoch, keď nie sú k dispozícii [...] **daktyloskopické** údaje, **fotografie alebo podoby tváre**, by malo byť možné pridať profil DNA, ku ktorému by mali mať prístup len oprávnení používatelia. Profily DNA by mali slúžiť na uľahčenie zisťovania totožnosti nezvestných osôb, ktoré potrebujú ochranu, a obzvlášť nezvestných detí, vrátane možnosti využiť na uľahčenie identifikácie profily DNA [...] **predkov, potomkov** alebo súrodencov. Údaje o DNA by nemali obsahovať označenie rasového pôvodu.

(20A) Vo všetkých prípadoch by malo byť možné identifikovať osobu pomocou daktyloskopických údajov. Ak nie je možné zistiť totožnosť osoby žiadnym iným spôsobom, na jej zistenie by sa mali použiť daktyloskopické údaje.

(20B) Profily DNA by sa mali zo SIS získavať iba v prípade, že zistenie totožnosti je nevyhnutné a primerané na účely článku 32 ods. 2 písm. a) a c). Profily DNA by sa nemali získavať a spracúvať na iné účely ako tie, na ktoré boli vložené v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. a) a c). Aby sa predišlo akémukoľvek riziku nesprávnych zhôd, hackerských útokov a nepovolenej výmeny s tretími stranami, by sa pri používaní profilov DNA mali v súvislosti s uplatňovaním pravidiel ochrany údajov a bezpečnostných predpisov stanovených v tomto nariadení podľa potreby zaviesť dodatočné záruky.

¹² Rámcové rozhodnutie Rady (2002/584/SVV) z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

¹⁴ [...]

- (21) SIS by mal obsahovať zápisy o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania a hľadaných na účely zatknutia a následného vydania. Okrem zápisu je vhodné zaviesť výmenu doplňujúcich informácií, ktoré sú potrebné na účely konania o odovzdaní a konania o vydaní, **prostredníctvom útvarov SIRENE**. V SIS by sa mali spracúvať najmä údaje uvedené v článku 8 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a o postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi¹⁵. Z operačných dôvodov je vhodné, aby členský štát, ktorý vydal zápis, na základe povolenia justičných orgánov dočasne zrušil prístup k existujúcemu zápisu na účely zatknutia v prípade, keď sa po osobe, na ktorú bol vydaný európsky zatykač, intenzívne a aktívne pátra a koncoví používatelia, ktorí sa nepodieľajú na konkrétnej pátracej operácii, by mohli ohroziť úspech operácie. Dočasná nedostupnosť takýchto zápisov by v **zásade** nemala presiahnuť 48 hodín.
- (22) Do SIS by malo byť možné doplniť preklad dodatočných údajov vložených na účely odovzdania podľa európskeho zatýkacieho rozkazu a na účely vydania.
- (23) SIS by mal obsahovať zápisy o nezvestných **alebo zraniteľných** osobách s cieľom zabezpečiť ich ochranu alebo zabrániť ohrozeniu verejnej bezpečnosti. Vydávanie zápisov v SIS, ktoré sa týkajú detí ohrozených únosom (t. j. s cieľom zabrániť budúcej ujme, ku ktorej ešte nedošlo, ako napríklad v prípade detí ohrozených únosom rodičmi), by malo byť obmedzené, a preto je vhodné zaviesť [...] primerané záruky. V prípade detí by mali tieto zápisy a zodpovedajúce postupy slúžiť záujmu dieťaťa s ohľadom na článok 24 Charty základných práv Európskej únie a na Dohovor Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa z 20. novembra 1989.

(23A) Zápisy o deťoch, ktorým hrozí únos, by sa mali do SIS vkladať na žiadosť príslušných orgánov vrátane justičných orgánov, ktoré majú v súlade s vnútroštátnym právom právomoc vo veciach rodičovských práv a povinností.

¹⁵ Rámcové rozhodnutie Rady (2002/584/SVV) z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

(23B) Zápisy o zraniteľných osobách, ktorým sa kvôli ich vlastnej ochrane musí zabrániť v cestovaní, je potrebné vkladať napríklad v prípade osôb, pri ktorých existuje domnienka, že cestovanie by predstavovalo riziko uzavretia núteného manželstva, mrzačenia ženských pohlavných orgánov, obchodovania s ľuďmi alebo v prípade detí vstúpenia do ozbrojených konfliktov, organizovaných zločineckých skupín alebo teroristických skupín.

(24) Malo by sa začleniť nové opatrenie pre prípady osôb podozrivých z terorizmu a závažnej trestnej činnosti, ktoré by umožnilo, aby bola osoba, ktorá je podozrivá zo spáchania závažného trestného činu alebo v prípade ktorej existuje dôvod domnievať sa, že takýto trestný čin spácha, [...] **vypočutá** [...] v **súlade s vnútroštátnym právom** s cieľom poskytnúť členskému štátu, ktorý vydal zápis, čo najpodrobnejšie informácie. Toto nové opatrenie, **ktoré sa má vykonať počas policajnej alebo hraničnej kontroly**, by nemalo zahŕňať prehľadanie danej osoby ani jej zatknutie, **pričom by sa mali zachovať procesné práva tejto osoby**. **Takisto ním nie sú dotknuté existujúce mechanizmy vzájomnej právnej pomoci**. Takéto opatrenie by však malo zabezpečiť dostatok informácií na to, aby **orgán, ktorý vydal zápis, a vykonávajúci orgán rozhodli o ďalšom postupe v čo najväčšej miere v reálnom čase**. Závažným trestným činom by mali byť trestné činy uvedené v rámcovom rozhodnutí Rady 2002/584/SVV.

(24A) V prípade zápisov o veciach na účely zaistenia alebo použitia ako dôkazu v trestnom konaní by sa tieto veci mali v zásade zaistiť. To, či a v súlade s akými podmienkami sa určitá vec zaistí, najmä ak je vo vlastníctve oprávneného vlastníka, však určuje vnútroštátne právo.

(25) SIS by mal obsahovať nové kategórie vecí vysokej hodnoty, ako je napr. **IT vybavenie** [...], ktoré je možné identifikovať a vyhľadávať na základe jedinečného čísla.

(25A) Pokiaľ ide o doklady, ktoré sa majú vložiť na účely zaistenia alebo použitia ako dôkazu v trestnom konaní, pojem „falošný“ by sa mal vykladať tak, aby zahŕňal pozmenené doklady aj falzifikáty.

- (26) Členskému štátu by sa malo umožniť pridať k zápisu označenie nazývané „indikátor nevykonateľnosti“ s cieľom označiť, že opatrenie, ktoré sa má prijať na základe zápisu, sa nevykoná na jeho území. Ak sa vydajú zápisy na účely zatknutia a následného odovzdania, žiadne ustanovenie tohto nariadenia by sa nemalo vykladať tak, aby sa odchyľovalo od ustanovení rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV alebo aby bránilo jeho uplatňovaniu. Rozhodnutie o označení zápisu indikátorom nevykonateľnosti, **ktorého účelom je nevykonať európsky zatykač**, by malo byť založené len na dôvodoch odmietnutia uvedených v danom rámcovom rozhodnutí.
- (27) Ak sa vloží indikátor nevykonateľnosti a zistí sa miesto, kde sa zdržiava osoba hľadaná na účely zatknutia a následného odovzdania, toto miesto by sa malo vždy oznámiť justičnému orgánu, ktorý vydal zápis a ktorý môže rozhodnúť o postúpení európskeho zatykača príslušnému justičnému orgánu v súlade s ustanoveniami rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV.
- (28) Členské štáty by mali mať možnosť vytvoriť prepojenia medzi zápismi v SIS. Skutočnosť, že členský štát vytvorí prepojenie medzi dvoma alebo viacerými zápismi, by nemala mať žiadny vplyv na opatrenie, ktoré sa má prijať, obdobie ich uchovávaní, ani na právo na prístup k zápisom.

(29) Zápisy by sa nemali uchovávať v SIS dlhšie, ako je čas potrebný na splnenie účelu, na ktorý boli vydané. Aby sa znížilo administratívne zaťaženie pre rôzne orgány zapojené do spracovania údajov o osobách na rôzne účely, je vhodné zosúladiť obdobie uchovávania zápisov o osobách s obdobiami uchovávania plánovanými na účely návratu a neoprávneného pobytu. Členské štáty okrem toho pravidelne predlžujú dátum uplynutia platnosti zápisov o osobách, ak nebolo možné vykonať požadované opatrenie v rámci pôvodného obdobia. Obdobie uchovávania zápisov o osobách by preto malo byť najviac päť rokov. Zápisy o osobách by sa mali vo všeobecnosti zo SIS automaticky vymazať po uplynutí piatich rokov, s výnimkou zápisov vydaných na účely diskretných, špecifických a zisťovacích kontrol, ktoré by sa mali vymazať po jednom roku. Zápisy o veciach [...] by sa mali zo SIS automaticky vymazať po uplynutí **desiatich** [...] rokov, pretože po tomto období je pravdepodobnosť, že sa nájdu, veľmi nízka a ich hospodárska hodnota sa výrazne znížila. Zápisy o veciach, **ktoré sú prepojené so zápsmi o osobách** [...], **by sa nemali** uchovávať **dlhšie ako súvisiace zápisy o osobách a v žiadnom prípade dlhšie ako päť** [...] rokov. Rozhodnutia o uchovaní zápisov o osobách by mali vychádzať z komplexného posúdenia jednotlivých prípadov. Členské štáty by mali zápisy o osobách a **veciach** [...] **pravidelne** skúmať a viesť štatistiku o počte zápisov [...], v prípade ktorých sa obdobie uchovávania predĺžilo.

- (30) Vloženie zápisu do SIS a predĺženie dátumu uplynutia platnosti by mali podliehať požiadavke nevyhnutnej proporcionality, pričom by sa malo posúdiť, či je konkrétny prípad primeraný, relevantný a dostatočne dôležitý na to, aby sa vložil zápis do SIS. Trestné činy podľa článkov **3 až 14 smernice (EÚ) 2017/541**¹⁶ [...] ¹⁷ predstavujú veľmi závažnú hrozbu pre verejnú bezpečnosť a integritu života jednotlivcov a spoločnosti a je mimoriadne náročné týmto trestným činom predchádzať, odhaľovať ich a vyšetrovať v priestore bez kontroly na vnútorných hraniciach, v ktorom sa prípadní páchatelia voľne pohybujú. Keď sa v súvislosti s týmito trestnými činmi hľadá osoba alebo vec, [...] je potrebné vytvoriť v SIS zodpovedajúci zápis o osobách, ktoré sú hľadané z dôvodu trestného súdneho konania, o osobách alebo veciach, ktoré majú byť predmetom diskkrétnej, zisťovacej alebo špecifickej kontroly, ako aj o veciach, ktoré sa majú zaistiť, pretože z hľadiska tohto účelu by neboli také efektívne žiadne iné prostriedky. Vo **výnimočných prípadoch môžu členské štáty od vytvorenia zápisu upustiť, ak je pravdepodobné, že by bránil úradnému alebo súdnemu zisťovaniu, vyšetrovaniam alebo postupom týkajúcim sa verejnej alebo národnej bezpečnosti.**
- (31) Je potrebné vyjasniť vymazávanie zápisov. Zápis by sa mal uchovávať len tak dlho, ako je to potrebné na dosiahnutie účelu, na ktorý bol vložený do systému. Vzhľadom na odlišné postupy členských štátov, pokiaľ ide o vymedzenie okamihu, v ktorom zápis splnil svoj účel, je vhodné stanoviť pre každú kategóriu zápisov podrobné kritériá, na základe ktorých sa určí, kedy sa majú zápisy zo SIS vymazať.
- (32) Integrita údajov v SIS má prvoradú dôležitosť. Preto by sa mali zaviesť primerané záruky spracúvania údajov v SIS na centrálnej aj národnej úrovni, aby sa zaistila bezpečnosť údajov medzi koncovými bodmi. Úrady, ktoré sa podieľajú na spracúvaní údajov, by mali byť viazané bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v tomto nariadení a mali by uplatňovať jednotný postup pri hlásení incidentov.

¹⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

¹⁷ [...]

- (33) Údaje spracúvané v SIS by sa v rámci uplatňovania tohto nariadenia nemali odovzdávať ani sprístupňovať tretím krajinám ani medzinárodným organizáciám. [...]
- (34) Je vhodné, aby sa prístup do SIS udelil orgánom zodpovedným za evidenciu vozidiel, plavidiel a lietadiel, aby mali možnosť overiť, či sa daný dopravný prostriedok už nehľadá v členských štátoch na účely zaistenia alebo kontroly. [...] ¹⁸ [...] ¹⁹

(34A) Je vhodné, aby sa prístup do SIS udelil orgánom zodpovedným za evidenciu strelných zbraní, aby mali možnosť overiť, či sa daná strelná zbraň už nehľadá v členských štátoch na účely zaistenia alebo kontroly alebo či neexistuje zápis o žiadateľovi.

¹⁸ [...]

¹⁹ Presunuté do odôvodnenia (34B).

(34B)²⁰ Príslušným orgánom, ktoré sú subjektmi štátnej správy, by sa mal poskytnúť priamy prístup. Tento prístup by mal byť obmedzený na zápisy týkajúce sa príslušných dopravných prostriedkov a ich registračných dokladov alebo evidenčných čísel alebo strelných zbraní a žiadateľov. Do tohto nariadenia by sa tak mali začleniť ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006²¹ a dané nariadenie by sa malo zrušiť. Uvedené orgány musia každú pozitívnu lustráciu v SIS oznámiť policajným orgánom na účely ďalších postupov v súlade s príslušným zápisom v SIS a na účely oznámenia pozitívnej lustrácie prostredníctvom útvaru SIRENE členskému štátu, ktorý vydal zápis.

- (35) Na spracúvanie údajov príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na účely predchádzania závažnej trestnej činnosti alebo teroristických trestných činov, ich vyšetrovania a odhaľovania alebo stíhania trestných činov a vykonávania trestnoprávných sankcií vrátane ochrany pred ohrozením verejnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu by sa mali uplatňovať vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2016/680. V tomto nariadení by sa mali podľa potreby ďalej spresniť ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679²² a smernice (EÚ) 2016/680.
- (36) Ak sa na spracúvanie osobných údajov vnútroštátnymi orgánmi podľa tohto nariadenia nevzťahuje smernica (EÚ) 2016/680, malo by sa uplatňovať nariadenie (EÚ) 2016/679. Na spracúvanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Únie pri plnení ich povinností podľa tohto nariadenia by sa malo vzťahovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001²³.

²⁰ Čiastočne presunuté z odôvodnenia 34.

²¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 z 20. decembra 2006, ktoré sa týka prístupu útvarov zodpovedných za vydávanie osvedčení o evidencii vozidiel v členských štátoch do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 1).

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (37) V tomto nariadení by sa mali podľa potreby ďalej spresniť ustanovenia smernice (EÚ) 2016/680, nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (ES) č. 45/2001. Pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov Europolom, uplatňuje sa nariadenie (EÚ) 2016/794 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva²⁴ (nariadenie o Europole). **V súvislosti so spracúvaním osobných údajov Eurojustom sa uplatňuje rozhodnutie 2002/187.**
- (38) Ustanovenia rozhodnutia 2002/187/SVV z 28. februára 2002²⁵, ktorým sa zriaďuje Eurojust s cieľom posilniť boj proti závažným trestným činom, ktoré sa týkajú ochrany údajov, sa vzťahujú na spracúvanie údajov zo SIS Eurojustom vrátane právomocí Spoločného dozorného orgánu zriadeného podľa uvedeného rozhodnutia, na monitorovanie činnosti Eurojustu, ako aj zodpovednosti za každé nezákonné spracúvanie osobných údajov zo strany Eurojustu. V prípadoch, keď sa pri vyhľadávaní Eurojustu v SIS zistí, že existuje zápis vydaný členským štátom, Eurojust nemôže vykonať požadované opatrenie. Mal by preto informovať príslušný členský štát, aby mu umožnil vo veci ďalej konať.
- (39) Pokiaľ ide o dôvernosť, na úradníkov alebo ostatných zamestnancov, ktorí sú zamestnaní a pracujú v spojitosti so SIS, by sa mali vzťahovať príslušné ustanovenia Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie.
- (40) Členské štáty aj agentúra by mali udržiavať bezpečnostné plány na účely uľahčenia plnenia povinností v súvislosti s bezpečnosťou a mali by spolupracovať na riešení bezpečnostných otázok zo spoločnej perspektívy.
- (41) Nezávislé národné dozorné orgány by mali monitorovať zákonnosť spracúvania osobných údajov členskými štátmi vo vzťahu k tomuto nariadeniu. Mali by sa stanoviť práva dotknutých osôb na prístup k ich osobným údajom uloženým v SIS, na ich opravu a vymazanie a následné prostriedky nápravy pred vnútroštátnymi súdmi, ako aj vzájomné uznávanie rozsudkov. Je preto vhodné vyžadovať od členských štátov každoročné štatistiky.

²⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 25.5.2016, s. 53).

²⁵ Rozhodnutie Rady 2002/187/SVV z 28. februára 2002, ktorým sa zriaďuje Eurojust s cieľom posilniť boj proti závažným trestným činom (Ú. v. ES L 63, 6.3.2002, s. 1).

- (42) Dozorné orgány by mali zabezpečiť, aby sa aspoň každé štyri roky vykonal audit operácií spracúvania údajov v **ich** [...] N.SIS v súlade s medzinárodnými audítorskými normami. Audit by mali buď vykonávať dozorné orgány, alebo by si ho mali národné dozorné orgány priamo objednať od nezávislého audítora v oblasti ochrany osobných údajov. Nezávislý audítor by mal naďalej podliehať kontrole národného dozorného orgánu alebo národných dozorných orgánov, ktoré by zaň mali niesť zodpovednosť, a ktoré by si preto mali objednávať audit samotný a mali by jasne vymedziť jeho účel, rozsah a metodiku, ako aj poskytovať usmernenia a zaistiť dohľad v súvislosti s týmto auditom a jeho konečnými výsledkami.
- (43) V nariadení (EÚ) 2016/794 (nariadenie o Europol) sa uvádza, že Europol podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov členských štátov a ich spoluprácu v boji proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti a poskytuje analýzy a hodnotenia hrozieb. Rozšírenie práv Europolu na prístup k zápisom v SIS o nezvestných osobách by malo ďalej rozšíriť schopnosť Europolu poskytovať vnútroštátnym orgánom presadzovania práva komplexné operatívne a analytické produkty týkajúce sa obchodovania s ľuďmi a sexuálneho vykorisťovania detí vrátane vykorisťovania online. Prispelo by to k lepšiemu predchádzaniu týmto trestným činom, vyššej ochrane prípadných obetí a lepšiemu vyšetrovaniu páchatel'ov. Z nového prístupu Europolu k zápisom v SIS o nezvestných osobách vrátane prípadov cestujúcich sexuálnych delikventov a sexuálneho zneužívania detí na internete, kde páchatelia často tvrdia, že majú alebo môžu získať prístup k deťom, ktoré by mohli byť registrované ako nezvestné, by malo úžitok aj jeho Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite. [...]

- (44) Členské štáty si [...] **pri** [...] vkladani zápisu do SIS **môžu** s Europolom vymieňať informácie o aktivitách súvisiacich s terorizmom, a to vrátane pozitívnych lustrácií a súvisiacich informácií, aby sa preklenuli medzery vo výmene informácií o terorizme, najmä o zahraničných teroristických bojovníkoch, v prípade ktorých má monitorovanie pohybu kľúčový význam. **Takáto výmena informácií by sa mala uskutočňovať prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií s Europolom týkajúcich sa zodpovedajúcich zápisov. Na tento účel by mal Europol zriadiť spojenie s komunikačnou infraštruktúrou SIRENE.** Tým by Európske centrum pre boj proti terorizmu, ktoré patrí pod Europol, získalo možnosť overovať, či sa v databázach Europolu nachádzajú nejaké ďalšie kontextuálne informácie, a vypracúvať vysokokvalitné analýzy, čím by sa prispievalo k narušovaniu teroristických sietí a prípadne k predchádzaniu ich útokom.
- (45) Je takisto potrebné stanoviť pre Europol jasné pravidlá upravujúce spracovanie a sťahovanie údajov zo SIS s cieľom umožniť čo najkomplexnejšie využívanie SIS za predpokladu, že sa dodržiavajú normy ochrany osobných údajov stanovené v tomto nariadení a nariadení (EÚ) 2016/794. Keď sa pri vyhľadávaní Europolu v SIS zistí, že existuje zápis vydaný členským štátom, Europol nemôže vykonať požadované opatrenie. Mal by preto informovať dotknutý členský štát **prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií s príslušným útvarom SIRENE,** aby mu umožnil vo veci ďalej konať.

(46) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624²⁶ sa vo vzťahu k účelu uvedeného nariadenia uvádza, že hostiteľský členský štát má udeliť oprávnenie nahliadať do európskych databáz členom tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže alebo tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, nasadených Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ak je takéto nahliadanie potrebné na plnenie operačných cieľov stanovených v operačnom pláne pre hraničné kontroly, hraničný dozor a návrat. Iné príslušné agentúry Únie, najmä Európsky podporný úrad pre azyl a Europol, môžu ako súčasť podporných tímov pre riadenie migrácie nasadiť aj odborníkov, ktorí nie sú pracovníkmi týchto agentúr Únie. Cieľom nasadzovania tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, a podporných tímov pre riadenie migrácie je poskytnúť technickú a operačnú podporu členským štátom, ktoré o to požiadajú, najmä tým, ktoré čelia neúmerným migračným výzvam. Na plnenie úloh, ktorými sú poverené tímy európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímy pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, a podporné tímy pre riadenie migrácie, je potrebný prístup do SIS prostredníctvom technického rozhrania Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž prepojeného s centrálnym SIS. Keď sa pri vyhľadávaní zo strany tímu alebo tímov pracovníkov v SIS zistí, že existuje zápis vydaný členským štátom, člen tímu alebo pracovník nemôže vykonať požadované opatrenie, ak jeho vykonanie neschváli hostiteľský členský štát. Mal by preto informovať **hostiteľské** členské štáty [...], aby umožnili ďalšie konanie v danej veci. **Hostiteľský členský štát by mal pozitívnu lustráciu oznámiť členskému štátu, ktorý vydal zápis, prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.**

²⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 zo 14. septembra 2016 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráž, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutie Rady 2005/267/ES (Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 1).

- (47) V súlade s návrhom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)²⁷, predloženým Komisiou, bude centrálna jednotka ETIAS Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž vykonávať overovania v SIS prostredníctvom ETIAS-u s cieľom posudzovať žiadosti o cestovné povolenie, pri ktorých je okrem iného potrebné zistiť, či je štátny príslušník tretej krajiny, ktorý žiada o cestovné povolenie, predmetom zápisu v SIS. Na tento účel by prístup do SIS mala mať aj centrálna jednotka ETIAS Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, a to v rozsahu potrebnom na vykonávanie svojho mandátu a konkrétne k všetkým kategóriám zápisov o osobách a zápisom o nevyplnených a vydaných dokladoch totožnosti.
- (48) Niektoré aspekty SIS nemožno vyčerpávajúco upraviť týmto nariadením vzhľadom na ich technickú povahu, podrobnosť a potrebu pravidelnej aktualizácie. Patria medzi ne napr. technické pravidlá vkladania údajov, aktualizácia, vymazávanie a vyhľadávanie údajov, kvalita údajov a pravidlá vyhľadávania týkajúce sa biometrických [...] **údajov**, pravidlá o zlučiteľnosti a prioritě zápisov, [...], prepojenia medzi zápismi, určenie nových kategórií vecí v rámci kategórie technického a elektronického vybavenia, stanovenie obdobia uchovávanía zápisov v rámci maximálnej lehoty a výmena doplňujúcich informácií. Vykonávacie právomoci v súvislosti s týmito aspektmi by sa preto mali preniesť na Komisiu. V technických pravidlách vyhľadávania zápisov by sa malo zohľadniť hladké fungovanie vnútroštátnych aplikácií.
- (49) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s **článkom 5** nariadenia (EÚ) č. 182/2011²⁸. Postup prijímania vykonávacích opatrení podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2018/xxx (hraničné kontroly) by mal byť totožný.

²⁷ COM(2016) 731 final.

²⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (50) S cieľom zabezpečiť transparentnosť by mala agentúra každé dva roky vypracovať správu o technickom fungovaní centrálného SIS a komunikačnej infraštruktúry vrátane jej bezpečnosti a o **bilaterálnej a multilaterálnej** výmene doplňujúcich informácií. Celkové hodnotenie by mala Komisia uverejniť každé štyri roky.
- (51) Keďže ciele tohto nariadenia, a to zriadenie a regulovanie spoločného informačného systému a výmenu súvisiacich doplňujúcich informácií, nie je vzhľadom na jeho podstatu možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale možno ich lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (52) Týmto nariadením sa rešpektujú základné práva a dodržiavajú zásady uznané predovšetkým v Charte základných práv Európskej únie. Cieľom tohto nariadenia je predovšetkým zabezpečiť bezpečné prostredie pre všetky osoby s pobytom na území Európskej únie a osobitnú ochranu pre deti, ktoré by mohli byť obeťou obchodovania s ľuďmi alebo únosu rodičmi pri plnom rešpektovaní ochrany osobných údajov.
- (53) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení rozhodne, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

- (54) Spojené kráľovstvo sa zúčastňuje na tomto nariadení v súlade s článkom 5 ods. 1 Protokolu č. **19** o schengenskom *acquis* začlenenom do rámca Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a v súlade s článkom 8 ods. 2 rozhodnutia Rady 2000/365/ES [...] ²⁹.
- (55) Írsko sa zúčastňuje na tomto nariadení v súlade s článkom 5 [...] Protokolu č. **19** o schengenskom *acquis* začlenenom do rámca Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a v súlade s článkom 6 ods. 2 rozhodnutia Rady 2002/192/ES ³⁰.
- (56) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* ³¹, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia Rady 1999/437/ES ³² o určitých vykonávacích predpisoch k tejto dohode.

²⁹ [...]

³⁰ [...]

³¹ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

³² Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

(57) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom [...] **3** rozhodnutia Rady [...] ³³ [...] ³⁴ **2008/149/SVV** ³⁵.

³³ [...]

³⁴ [...]

³⁵ Rozhodnutie Rady 2008/149/SVV z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

- (58) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*³⁶, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/349/EÚ³⁷[...]38.
- (59) Pokiaľ ide o Bulharsko, [...] Rumunsko a **Chorvátsko**, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 4 ods. 2 Aktu o prístupí z roku 2005 **respektíve článku 4 ods. 2 Aktu o prístupí z roku 2011** a ktorý by sa mal vykladať v spojení s rozhodnutím Rady 2010/365/EÚ o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku,³⁹ **respektíve rozhodnutím Rady 2017/733 o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Chorvátskej republike**⁴⁰.

³⁶ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

³⁷ Rozhodnutie Rady 2011/349/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje najmä na justičnú spoluprácu v trestných veciach a policajnú spoluprácu (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 1).

³⁸ [...]

³⁹ Ú. v. EÚ L 166, 1.7.2010, s. 17.

⁴⁰ Ú. v. EÚ L 108, 26.4.2017, s. 31.

- (60) Pokiaľ ide o Cyprus, [...] toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v [...] zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003 [...].
- (61) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať na Írsko od dátumov určených v súlade s postupmi stanovenými v príslušných nástrojoch týkajúcich sa uplatňovania schengenského *acquis* na tento štát.
- (62) [...] ⁴¹[...]
- (63) Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV a rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ⁴² by sa preto mali zrušiť.
- (64) S európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov sa konzultovalo v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 a úradník stanovisko vydal ...

⁴¹ [...]

⁴² Rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ zo 4. mája 2010 o bezpečnostnom pláne pre centrálny SIS II a komunikačnú infraštruktúru (Ú. v. EÚ L 112, 5.5.2010, s. 31).

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Všeobecný účel SIS

Účelom SIS je, aby sa pomocou informácií, ktoré sa ním prenášajú, zabezpečila vysoká úroveň bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti Únie vrátane udržiavania verejnej bezpečnosti a verejného poriadku a zaistenia bezpečnosti na území členských štátov, ako aj aby sa [...] **zabezpečilo uplatňovanie** ustanovení tretej časti hlavy V kapitoly 4 a kapitoly 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ktoré sa týkajú pohybu osôb na ich územiach.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú podmienky a postupy vkladania zápisov o osobách a veciach do SIS a ich spracúvania v SIS, ako aj výmeny doplňujúcich informácií a dodatočných údajov na účely policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach.
2. Toto nariadenie tiež obsahuje ustanovenia o technickej architektúre SIS, povinnostiach členských štátov a Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, spracúvaní údajov vo všeobecnosti, právach dotknutých osôb a zodpovednosti.

Článok 3
Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
- a) „zápis“ je súbor údajov vložených do SIS, vrátane **prípadných** biometrických [...] **údajov** uvedených v článkoch 22 a 40, ktorý umožňuje príslušným orgánom identifikovať osobu alebo vec na účely prijatia konkrétneho opatrenia;
 - b) „doplňujúce informácie“ sú informácie, ktoré nie sú súčasťou údajov, ktoré tvoria zápis uložený v SIS, ale sú spojené so zázpismi v SIS a majú sa vymieňať **prostredníctvom útvarov SIRENE**:
 - (1) s cieľom umožniť členským štátom, aby spolu konzultovali alebo sa navzájom informovali pri vkladaní zázpisov;
 - (2) pri pozitívnej lustrácii s cieľom umožniť prijatie vhodného opatrenia;
 - (3) ak nie je možné prijať požadované opatrenie;
 - (4) ak ide o kvalitu údajov v SIS;
 - (5) ak ide o zlučiteľnosť a prioritu zázpisov;
 - (6) ak ide o práva na prístup;
 - c) „dodatočné údaje“ sú údaje ktoré sú uložené v SIS, sú spojené so zázpismi v SIS a musia byť okamžite k dispozícii príslušným orgánom, ak sa na základe vyhľadávania v SIS nájde osoba, o ktorej boli do SIS vložené údaje;
 - d) „osobné údaje“ sú všetky informácie týkajúce sa fyzickej osoby, ktorej totožnosť je zistená alebo ktorej totožnosť je možné zistiť (ďalej len „dotknutá osoba“);

- e) „fyzická osoba, ktorej totožnosť je možné zistiť“ je fyzická osoba, ktorej totožnosť je možné zistiť priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu danej fyzickej osoby;
- f) „spracúvanie osobných údajov“ je každá operácia alebo súbor operácií, ktoré sa vykonávajú s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, ako je zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizovanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prispôsobovanie alebo menenie, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, zverejnenie prenosom, šírenie alebo sprístupnenie iným spôsobom, prepájanie alebo kombinovanie, obmedzovanie, výmaz alebo zničenie, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými prostriedkami;
- g) [...] **„zhoda“** [...] je **výskyt týchto skutočností:**
- 1) **koncový** používateľ uskutoční vyhľadávanie;
 - 2) pri vyhľadávaní sa našiel zápis, ktorý do SIS vložil iný členský štát; **a**
 - 3) údaje týkajúce sa zápisu v SIS sa zhodujú s vyhľadávanými údajmi. **[...]**

ga) „pozitívna lustrácia“ je akákoľvek zhoda, ktorá spĺňa tieto kritériá:

a) **potvrdil ju:**

i) koncový používateľ, alebo

ii) príslušný orgán v súlade s vnútroštátnymi postupmi, ak bola dotknutá zhoda založená na porovnaní biometrických údajov;

a

[...] **b** požadujú sa ďalšie opatrenia.

- h) „indikátor nevykonateľnosti“ je pozastavenie platnosti zápisu na vnútroštátnej úrovni, ktoré možno doplniť k zápisom o osobách na účely zatknutia, zápisom o nezvestných a **zraniteľných** osobách a zápisom na účely diskretných, zisťovacích a špecifických kontrol [...];
- i) „členský štát, ktorý vydal zápis“ je členský štát, ktorý vložil zápis do SIS;
- j) „vykonávajúci členský štát“ je členský štát, ktorý vykonáva alebo vykonal požadované opatrenia na základe pozitívnej lustrácie;
- k) „koncoví používatelia“ sú príslušné orgány, ktoré vyhľadávajú priamo v CS-SIS, N.SIS alebo v ich technických kópiách;

ka) „biometrické údaje“ sú biometrické údaje v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 13 smernice (EÚ) 2016/680;

- l) „daktyloskopické údaje“ sú [...] **zobrazenia** odtlačkov prstov, **zobrazenia skrytých odtlačkov prstov**, [...] odtlačkov dlaní, **skrytých odtlačkov dlaní, ako aj vzory takýchto zobrazení (kódované podrobnosti)**⁴³, ktoré vzhľadom na svoju jedinečnosť a referenčné body, ktoré obsahujú, umožňujú vykonávať presné a nespochybniteľné porovnávanie s cieľom určiť totožnosť osoby;

la) „podoba tváre“ znamená digitálne podoby tváre v dostatočnom rozlíšení a kvalite, aby mohli byť použité pri automatizovanom biometrickom porovnávaní;⁴⁴

lb) „profil DNA“ je písmenový alebo číselný kód, ktorý predstavuje súbor identifikačných vlastností nekódujúcej časti analyzovanej ľudskej vzorky DNA, t. j. konkrétnej molekulárnej štruktúry na rôznych miestach DNA (loci)⁴⁵;

⁴³ Vymedzenie zhodné s vymedzením v rozhodnutí Rady 2008/616/SVV.

⁴⁴ Vymedzenie zhodné s vymedzením v návrhu o systéme vstup/výstup (pozri článok 3 bod 16 v dokumente 11037/17 + ADD 1 +ADD 2.)

⁴⁵ Vymedzenie zhodné s vymedzením v článku 2 písm. c) rozhodnutia Rady 2008/616/SVV o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

- m) „závažný trestný čin“ je ktorýkoľvek z trestných činov uvedených v článku 2 ods. 1 a 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV z 13. júna 2002;⁴⁶
- n) „teroristické trestné činy“ sú trestné činy [...] podľa vnútroštátneho práva, **ktoré zodpovedajú niektorému z trestných činov** uvedených v [...] ⁴⁷ [...] **smernici (EÚ) 2017/541⁴⁸ alebo sú s nimi rovnocenné.**
- o) „zraniteľné osoby“ sú osoby, ktoré z dôvodu svojho veku, fyzického alebo duševného stavu alebo z dôvodu sociálnych alebo rodinných okolností potrebujú ochranu.**
- p) „ohrozenie verejného zdravia“ je ohrozenie verejného zdravia v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2016/399⁴⁹.**

Článok 4

Technická architektúra a spôsoby prevádzkovania SIS

1. SIS pozostáva z týchto častí:

a) centrálny systém („centrálny SIS“), ktorý pozostáva z:

- technickej pomocnej jednotky („CS-SIS“), ktorá obsahuje databázu („databáza SIS“);
- jednotného národného rozhrania („NI-SIS“);

⁴⁶ Rámcové rozhodnutie Rady (2002/584/SVV) z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

⁴⁷ [...]

⁴⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

⁴⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc).

b) národný systém („N.SIS“) v každom členskom štáte, ktorý sa skladá z národných dátových systémov, ktoré komunikujú s centrálnym SIS. N.SIS **môže** [...] obsahovať súbor údajov („národná kópia“), ktorý obsahuje úplnú alebo čiastočnú kópiu databázy SIS [...]. **Dva alebo viaceré členské štáty môžu v jednom zo svojich N.SIS vytvoriť spoločnú kópiu, ktorú môžu spoločne využívať. Takáto spoločná kópia sa považuje za národnú kópiu každého zo zúčastnených členských štátov;**

ba) aspoň jedna národná alebo spoločná záložná lokalita pre každý N.SIS. Spoločný záložný N.SIS môžu spoločne využívať dva alebo viaceré členské štáty, pričom sa považuje za záložný N.SIS každého zo zúčastnených členských štátov. N.SIS a jeho záložnú kópiu možno používať súčasne s cieľom zabezpečiť nepretržitú dostupnosť pre koncových používateľov; **a**

c) komunikačná infraštruktúra medzi CS-SIS a NI-SIS („komunikačná infraštruktúra“), ktorou sa zabezpečuje šifrovaná virtuálna sieť vyhradená pre údaje SIS a výmenu údajov medzi útvarmi SIRENE, ako sa uvádza v článku 7 ods. 2.

2. [...] **Členské štáty** [...] vkladajú [...] **údaje do SIS**, aktualizujú [...], vymazávajú [...] a vyhľadávajú ich [...] cez jednotlivé N.SIS. Na účely vykonávania automatizovaných vyhľadávaní na území každého členského štátu, ktorý používa takúto kópiu, je dostupná úplná alebo čiastočná národná **alebo spoločná** kópia. Čiastočná národná **alebo spoločná** kópia obsahuje aspoň údaje uvedené v článku 20 ods. 2, pokiaľ ide o zápisy o veciach, a údaje uvedené v článku 20 ods. 3 písm. a) až v) a **z**) tohto nariadenia, pokiaľ ide o zápisy o osobách. Vyhľadávať v súboroch údajov z N.SIS iných členských štátov nie je možné.

3. CS-SIS vykonáva funkcie technického dohľadu a správy a vedie záložnú kópiu CS-SIS, ktorou možno zabezpečiť všetky funkcie hlavnej CS-SIS v prípade zlyhania tohto systému. **CS-SIS a záložnú kópiu CS-SIS možno prevádzkovať súčasne.** CS-SIS a záložná kópia CS-SIS sa nachádzajú na technických pracoviskách Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorá bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011 (ďalej len „agentúra“). CS-SIS alebo záložná kópia CS-SIS môžu obsahovať [...] **technickú** kópiu databázy SIS [...], ktorú možno používať súčasne [...] za predpokladu, že každá z nich je schopná spracovať všetky transakcie súvisiace so zázpismi v SIS.
4. CS-SIS poskytuje služby potrebné na vkladanie a spracúvanie údajov SIS vrátane vyhľadávania v databáze SIS. CS-SIS zabezpečuje:
 - a) online aktualizáciu národných kópií;
 - b) synchronizáciu a súlad medzi národnými kópiami a databázou SIS;
 - c) operácie na inicializáciu a obnovenie národných kópií **a**
 - d) nepretržitú dostupnosť.

Článok 5

Náklady

1. Náklady na prevádzku, údržbu a ďalší vývoj centrálného SIS a komunikačnej infraštruktúry znáša všeobecný rozpočet Európskej únie.
2. Tieto náklady zahŕňajú práce týkajúce sa CS-SIS, ktorými sa zabezpečí poskytovanie služieb uvedených v článku 4 ods. 4.
3. Náklady na zriadenie, prevádzku, údržbu a ďalší vývoj každého N.SIS znáša dotknutý členský štát.

KAPITOLA II

POVINNOSTI ČLENSKÝCH ŠTÁTŮV

Článok 6

Národné systémy

Každý členský štát je zodpovedný za zriadenie, prevádzku, údržbu a ďalší vývoj svojho N.SIS a jeho prepojenie s NI-SIS.

Každý členský štát je zodpovedný za zabezpečenie nepretržitej prevádzky N.SIS, jeho prepojenia s NI-SIS a nepretržitú dostupnosť údajov SIS pre konečných používateľov.

Každý členský štát prenáša svoje zápisy prostredníctvom svojho N.SIS⁵⁰.

Článok 7

Úrad N.SIS a útvar SIRENE

1. Každý členský štát určí orgán („úrad N.SIS“), ktorý nesie hlavnú zodpovednosť za N.SIS.

Uvedený orgán je zodpovedný za hladkú prevádzku a bezpečnosť N.SIS, zabezpečuje prístup príslušných orgánov k SIS a prijíma opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s ustanoveniami tohto nariadenia. Zodpovedá tiež za zabezpečenie toho, aby boli všetky funkcie SIS riadne dostupné koncovým používateľom.

[...] ⁵¹

⁵⁰ Presunuté z článku 7 ods. 1 *in fine*, okrem slova „úradu“ na konci vety.

⁵¹ Presunuté do článku 6 *in fine*.

2. Každý členský štát určí orgán, ktorý bude v súlade s ustanoveniami príručky SIRENE uvedenej v článku 8 zabezpečovať výmenu a dostupnosť všetkých doplňujúcich informácií („útvar SIRENE“).

Tieto útvary tiež koordinujú overovanie kvality informácií vkladanych do SIS. Na tieto účely majú prístup k údajom spracúvaným v SIS.

3. Členské štáty informujú agentúru o svojom úrade N.SIS a útvere SIRENE. Agentúra uverejní ich zoznam spolu so zoznamom uvedeným v článku 53 ods. 8.

Článok 8

Výmena doplňujúcich informácií

1. Doplňujúce informácie sa vymieňajú v súlade s ustanoveniami príručky SIRENE prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry. Členské štáty poskytnú potrebné technické a [...] **ľudské** zdroje na zabezpečenie nepretržitej dostupnosti a výmeny doplňujúcich informácií. Ak nie je komunikačná infraštruktúra dostupná, členské štáty môžu na výmenu doplňujúcich informácií použiť iné primerane zabezpečené technické prostriedky.
2. Doplňujúce informácie sa používajú výhradne na účel, na ktorý sa preniesli v súlade s článkom 61, pokiaľ sa od členského štátu, ktorý vydal zápis, nezíska predchádzajúci súhlas.
3. Útvary SIRENE plnia svoje úlohy rýchlo a efektívne, najmä tým, že na žiadosť [...] **reagujú** čo najskôr, **pokiaľ možno** do 12 hodín od doručenia žiadosti.

4. **Komisia prijme vykonávacie akty a stanoví** podrobné pravidlá výmeny doplňujúcich informácií vo **forme príručky s názvom „príručka SIRENE“**. **Tieto vykonávacie akty sa prijímú [...]** v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2 [...].

Článok 9

Technická a funkčná zhoda

1. Každý členský štát spĺňa pri zriaďovaní svojho N.SIS spoločné normy, protokoly a technické postupy stanovené na zabezpečenie zlučiteľnosti svojho N.[...]SIS s CS-SIS na účely rýchleho a účinného prenosu údajov. [...]⁵²
 2. Členské štáty prostredníctvom služieb, ktoré poskytuje CS-SIS, a automatickej aktualizácie uvedenej v článku 4 ods. 4 zabezpečia, aby boli údaje uložené v ich národných **alebo spoločných** kópiách totožné a v súlade s databázou SIS a aby bol výsledok vyhľadávania v ich národných **alebo spoločných** kópiách rovnocenný s výsledkom vyhľadávania v databáze SIS. Koncovým používateľom sa poskytnú údaje potrebné na plnenie ich úloh, najmä všetky údaje potrebné na zistenie totožnosti dotknutej osoby a prijatie potrebných opatrení.
- 3.⁵³ Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie a rozvoj spoločných noriem, protokolov a technických postupov uvedených v odseku 1. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.**

⁵² Presunuté do odseku 3.

⁵³ Presunuté z odseku 1, *in fine*.

Článok 10
Bezpečnosť – členské štáty

1. Každý členský štát prijme vo vzťahu k svojmu N.SIS potrebné opatrenia vrátane bezpečnostného plánu, plánu na zabezpečenie kontinuity činností a plánu obnovy systému po zlyhaní s cieľom:
 - a) fyzicky chrániť údaje, a to aj prostredníctvom vypracovania pohotovostných plánov na ochranu kritickej infraštruktúry;
 - b) zabrániť prístupu neoprávnených osôb k zariadeniam na spracúvanie osobných údajov (kontrola prístupu k zariadeniam);
 - c) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstraňovaniu nosičov údajov (kontrola nosičov údajov);
 - d) zabrániť neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenej kontrole, pozmeňovaniu alebo vymazaniu uložených osobných údajov (kontrola uchovávania);
 - e) zabrániť použitiu systémov automatizovaného spracúvania údajov neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos údajov (kontrola používateľov);
 - f) zabezpečiť, aby mali osoby oprávnené používať systémy automatizovaného spracúvania údajov prístup výlučne k údajom, na ktoré sa vzťahuje ich oprávnenie, a len s individuálnymi a jedinečnými používateľskými [...] **identifikátormi**⁵⁴ a v režime tajného prístupu (kontrola prístupu k údajom);

⁵⁴ Znenie zhodné so znením článku 12 ods. 2 a 3 a článku 18 ods. 2 a 3.

- g) zabezpečiť, aby všetky orgány s právom na prístup k SIS alebo zariadeniam na spracúvanie údajov vytvárali profily, ktoré opisujú funkcie a povinnosti osôb oprávnených pristupovať k údajom, vkladať, aktualizovať a vymazávať ich a vyhľadávať v nich, a bezodkladne sprístupňovali tieto profily národným dozorným orgánom uvedeným v článku 6 [...] **7** na ich žiadosť;
 - h) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktorým orgánom sa môžu osobné údaje preniesť prostredníctvom zariadenia na prenos údajov (kontrola prenosu údajov);
 - i) zabezpečiť, aby bolo možné dodatočne overiť a stanoviť, ktoré osobné údaje sa vložili do systémov automatizovaného spracúvania údajov, kedy sa vložili a kto a na aký účel ich tam vložil (kontrola vkladania);
 - j) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu osobných údajov pri prenosoch osobných údajov alebo pri preprave nosičov údajov, a to najmä vhodnými technikami šifrovania (kontrola prepravy); **a**
 - k) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijímať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania (vnútorný audit).
2. Členské štáty prijímú opatrenia rovnocenné tým, ktoré sú uvedené v odseku 1, pokiaľ ide o bezpečnosť v súvislosti so spracúvaním a výmenou doplňujúcich informácií vrátane zabezpečenia priestorov útvaru SIRENE.
3. Členské štáty prijímú opatrenia rovnocenné tým, ktoré sú uvedené v odseku 1, pokiaľ ide o bezpečnosť v súvislosti so spracúvaním údajov SIS orgánmi, ktoré sú uvedené v článku 43.
- 4. Opatrenia opísané v odsekoch 1 až 3 môžu byť súčasťou všeobecného bezpečnostného prístupu a plánu na vnútroštátnej úrovni. V takomto pláne sa však musia jasne identifikovať a zaistiť požiadavky podľa tohto článku a jeho uplatniteľnosť na SIS.**

Článok 11

Dôvernosť – členské štáty

Každý členský štát uplatňuje v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi na všetky osoby a orgány, od ktorých sa vyžaduje práca s údajmi a doplňujúcimi informáciami SIS, vlastné pravidlá týkajúce sa služobného tajomstva alebo inej rovnocennej povinnosti zachovávať dôvernosť. Táto povinnosť sa uplatňuje aj po odchode týchto osôb z funkcie alebo zo zamestnania, alebo po tom, čo tieto orgány ukončia svoju činnosť.

Článok 12

Vedenie záznamov na vnútroštátnej úrovni

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa každý prístup k osobným údajom a všetky výmeny osobných údajov v rámci CS-SIS zaznamenávali v ich N.SIS na účely overenia zákonnosti vyhľadávania, sledovania zákonnosti spracúvania údajov, vnútorného monitorovania a zabezpečenia riadneho fungovania N.SIS, ako aj integrity a bezpečnosti údajov. **To neplatí pre automatické procesy uvedené v článku 4 ods. 4 písm. a), b) a c).**
2. V príslušných **záznamoch** sa uvádza predovšetkým história zápisu, dátum a čas spracovania údajov, údaje, ktoré sa použili na vyhľadávanie, odkaz na prenesené údaje a **individuálne a jedinečné používateľské identifikátory**⁵⁵ príslušného orgánu a osoby zodpovednej za spracovanie týchto údajov.
3. Ak sa vyhľadáva prostredníctvom daktylo[...] **skopických** údajov alebo podoby tváre v súlade s článkom 42, v záznamoch sa uvádza predovšetkým druh údajov, ktoré sa použili na vyhľadávanie, odkaz na druh prenesených údajov a **individuálne a jedinečné používateľské identifikátory**⁵⁶ príslušného orgánu a osoby zodpovednej za spracovanie týchto údajov.

⁵⁵ Znenie zhodné so znením odseku 3 a článku 10 ods. 1 písm. f)

⁵⁶ Znenie zhodné so znením odseku 2 a článku 10 ods. 1 písm. f).

4. Záznamy sa môžu použiť len na účely uvedené v odseku 1 a vymažú sa najskôr po jednom roku a najneskôr po troch rokoch od ich vytvorenia.
5. Záznamy možno uchovávať dlhšie, ak sú potrebné na postupy monitorovania, ktoré už prebiehajú.
6. Národné [...] **dozorné** orgány zodpovedné za overovanie zákonnosti vyhľadávania, monitorovanie zákonnosti spracúvania údajov, vnútorné monitorovanie a zabezpečenie riadneho fungovania N.SIS a integrity a bezpečnosti údajov majú v rámci svojich právomocí a na vlastnú žiadosť prístup k týmto záznamom, aby si mohli plniť svoje povinnosti.
7. Ak členské štáty vykonávajú automatizované skenovacie vyhľadávania evidenčných čísel motorových vozidiel pomocou systémov automatického rozpoznávania evidenčných čísel vozidiel, uchovávajú v súlade s vnútroštátnym právom o tomto vyhľadávaní záznam. [...] ⁵⁷ [...]

8.⁵⁸ Komisia prijme vykonávacie akty na určenie obsahu záznamov podľa odseku 7. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

⁵⁷ Znenie presunuté do nového odseku 8.

⁵⁸ Znenie presunuté z odseku 7.

Článok 13

Vnútorne monitorovanie

Členské štáty zabezpečia, aby každý orgán oprávnený na prístup k údajom SIS prijal opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto nariadením a prípadne spolupracoval s národným dozorným orgánom.

Článok 14

Odborná príprava zamestnancov

Zamestnanci orgánov, ktoré majú právo na prístup k SIS, absolvujú pred tým, ako dostanú oprávnenie na spracúvanie údajov uložených v SIS, a pravidelne po získaní prístupu k údajom SIS primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa bezpečnosti údajov, pravidiel ochrany údajov a postupov spracúvania údajov, ako sa uvádza v príručke SIRENE. Zamestnanci sú informovaní o všetkých relevantných trestných činoch a sankciách.

KAPITOLA III POVINNOSTI AGENTÚRY

Článok 15

Prevádzkové riadenie

1. Agentúra je zodpovedná za prevádzkové riadenie centrálného SIS. Agentúra v spolupráci s členskými štátmi zabezpečí, aby sa pre centrálny SIS po analýze nákladov a výnosov používali vždy [...] **najvhodnejšie** technológie.
2. Zodpovedá aj za tieto úlohy súvisiace s komunikačnou infraštruktúrou:
 - (a) dozor;
 - (b) bezpečnosť;
 - (c) koordinácia vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom.

3. Komisia je zodpovedná za všetky ostatné úlohy súvisiace s komunikačnou infraštruktúrou, najmä:
- a) úlohy týkajúce sa plnenia rozpočtu;
 - b) nadobúdanie a obnovovanie;
 - c) zmluvné záležitosti.
4. Agentúra je zodpovedná **aj** za tieto úlohy súvisiace s útvarmi SIRENE a komunikáciou medzi nimi:
- a) koordinácia, [...] riadenie a **podpora** testovacích **činností**;
 - b) uchovávanie a aktualizácia technických špecifikácií pre výmenu doplňujúcich informácií medzi útvarmi SIRENE a komunikačnou infraštruktúrou, ako aj riadenie vplyvu technických zmien, ktoré vplývajú aj na SIS aj na výmenu doplňujúcich informácií medzi útvarmi SIRENE.
5. Agentúra vypracuje a uchováva mechanizmus a postupy na vykonávanie kontrol kvality údajov v CS-SIS a pravidelne podáva správy členským štátom. Agentúra podáva Komisii pravidelné správy o problémoch, ktoré sa vyskytli, a o členských štátoch, ktorých sa týkali. [...]⁵⁹

⁵⁹ Znenie presunuté do nového odseku 7.

6. Prevádzkové riadenie centrálného SIS pozostáva zo všetkých úloh potrebných na to, aby centrálny SIS fungoval 24 hodín denne počas 7 dní v týždni v súlade s týmto nariadením, a najmä z údržby a technického vývoja potrebného na bezporuchovú prevádzku systému. Tieto úlohy zahŕňajú aj **koordináciu, riadenie a podporu** testovacích činností **pre centrálny SIS a národné systémy**, ktorými sa zabezpečí, aby centrálny SIS a národné systémy fungovali v súlade s technickými požiadavkami a požiadavkami na funkčnosť podľa článku 9 tohto nariadenia.

7.⁶⁰ Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie technických požiadaviek pre komunikačnú infraštruktúru uvedenú v odseku 2 a na vytvorenie mechanizmu a postupov na kontroly kvality údajov v CS-SIS uvedené v odseku 5 a na účely výkladu súladu s požiadavkami na kvalitu údajov. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 16

Bezpečnosť – agentúra

1. Agentúra prijme pre centrálny SIS a komunikačnú infraštruktúru potrebné opatrenia vrátane bezpečnostného plánu, plánu na zabezpečenie kontinuity činností a plánu obnovy po zlyhaní s cieľom:
- a) fyzicky chrániť údaje, a to aj prostredníctvom vypracovania pohotovostných plánov na ochranu kritickej infraštruktúry;
 - b) zabrániť prístupu neoprávnených osôb k zariadeniam na spracúvanie osobných údajov (kontrola prístupu k zariadeniam);

⁶⁰ Znenie presunutú z odseku 5.

- c) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstraňovaniu nosičov údajov (kontrola nosičov údajov);
- d) zabrániť neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenej kontrole, pozmeňovaniu alebo vymazaniu uložených osobných údajov (kontrola uchovávania);
- e) zabrániť použitiu systémov automatizovaného spracúvania údajov neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos údajov (kontrola používateľov);
- f) zabezpečiť, aby mali osoby oprávnené používať systémy automatizovaného spracúvania údajov prístup výlučne k údajom, na ktoré sa vzťahuje ich oprávnenie, a len s individuálnymi a jedinečnými používateľskými [...] **identifikátormi** a v režime tajného prístupu (kontrola prístupu k údajom);
- g) vytvoriť profily, ktoré opisujú funkcie a povinnosti osôb oprávnených na prístup k údajom alebo k zariadeniam na spracúvanie údajov, a bezodkladne sprístupniť tieto profily európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov uvedenému v článku 64 na jeho žiadosť (personálne profily);
- h) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktorým orgánom sa môžu osobné údaje preniesť prostredníctvom zariadenia na prenos údajov (kontrola prenosu údajov);
- i) zabezpečiť, aby bolo možné dodatočne overiť a stanoviť, ktoré osobné údaje sa vložili do systémov automatizovaného spracúvania údajov, kedy sa vložili a kto ich tam vložil (kontrola vkladania);
- j) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu osobných údajov pri prenosoch osobných údajov alebo pri preprave nosičov údajov, a to najmä vhodnými technikami šifrovania (kontrola prepravy);
- k) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijímať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením (vnútorný audit).

2. Agentúra prijme opatrenia rovnocenné tým, ktoré sú uvedené v odseku 1, pokiaľ ide o bezpečnosť v súvislosti so spracúvaním a výmenou doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry.

Článok 17

Dôvernosť – agentúra

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 17 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, uplatňuje agentúra na všetkých svojich zamestnancov, od ktorých sa vyžaduje práca s údajmi SIS, náležité predpisy týkajúce sa služobného tajomstva alebo inej rovnocennej povinnosti zachovávať dôvernosť na úrovni porovnateľnej s úrovňou ustanovenou v článku 11 tohto nariadenia. Táto povinnosť sa uplatňuje aj po odchode týchto osôb z funkcie alebo zamestnania alebo po skončení ich činností.
2. Agentúra prijme opatrenia rovnocenné tým, ktoré sú uvedené v odseku 1, pokiaľ ide o dôvernosť v súvislosti s výmenou doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry.

Článok 18

Vedenie záznamov na centrálnej úrovni

1. Agentúra zabezpečí, aby sa každý prístup k osobným údajom a každá výmena osobných údajov v rámci CS-SIS zaznamenali na účely uvedené v článku 12 ods. 1.
2. V príslušných záznamoch sa uvádza predovšetkým história [...] **zápisu**⁶¹, dátum a čas prenesených údajov, [...] údaje, ktoré sa použili na vyhľadávania, [...] odkaz na [...] prenesené údaje a [...] **individuálne a jedinečné používateľské identifikátory**⁶² príslušného orgánu zodpovedného za spracovanie týchto údajov.

⁶¹ Jednotné číslo ako v článku 12 ods. 2.

⁶² Znenie zhodné so znením článku 10 ods. 1 písm. f) a článku 12 ods. 2 a 3.

3. Ak sa vyhľadáva prostredníctvom daktylo[...]skopických údajov alebo podoby tváre v súlade s článkami 40, 41 a 42, v záznamoch sa uvádza predovšetkým druh údajov, ktoré sa použili na vyhľadávanie, odkaz na druh prenesených údajov a **individuálne a jedinečné identifikátory** príslušného orgánu aj osoby zodpovednej za spracovanie týchto údajov.
4. Záznamy sa môžu použiť len na účely uvedené v odseku 1 a vymažú sa najskôr po jednom roku a najneskôr po troch rokoch od ich vytvorenia. Záznamy, ktoré obsahujú históriu zápisov, sa vymažú jeden až tri roky po vymazaní týchto zápisov.
5. Záznamy možno uchovať dlhšie, ak sú potrebné na postupy monitorovania, ktoré už prebiehajú.
6. [...] **Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov** má v rámci [...] **svojej** právomoci a na [...] **vlastnú** žiadosť k prístupu týmto záznamom na účely plnenia **svojich** [...] úloh.

KAPITOLA IV INFORMÁCIE PRE VEREJNOSŤ

Článok 19

Informačné kampane o SIS

Komisia v spolupráci s národnými dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov pravidelne uskutočňuje kampane, ktorými informuje verejnosť o cieľoch SIS, uložených údajoch, orgánoch, ktoré majú prístup do SIS, a právach dotknutých osôb. Členské štáty v spolupráci so svojimi národnými dozornými orgánmi vypracúvajú a vykonávajú politiky potrebné na všeobecné informovanie svojich občanov o SIS.

KAPITOLA V
KATEGÓRIE ÚDAJOV A OZNAČOVANIE INDIKÁTORMI NEVYKONATEĽNOSTI

Článok 20
Kategórie údajov

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8 ods. 1 alebo ustanovenia tohto nariadenia o uchovávaní dodatočných údajov, obsahuje SIS výlučne tie kategórie údajov, ktoré dodáva každý členský štát a ktoré sú potrebné na účely stanovené v článkoch 26, 32, 34, 36, [...] 38 a **40**.
2. Ide o tieto kategórie údajov:
 - a) informácie o osobách, o ktorých bol vydaný zápis;
 - b) informácie o veciach uvedené v článkoch **26**, 32, **34**, 36 a 38.
3. **Akýkoľvek zápis v SIS, ktorého súčasťou** [...] sú informácie o [...] osobách, obsahuje iba tieto údaje:
 - a) priezvisko/priezviská;
 - b) meno/mená;
 - c) mená pri narodení [...];
 - d) v minulosti používané mená a prezývky;
 - e) akékoľvek špecifické, objektívne a nemenné fyzické znaky;
 - f) miesto narodenia;

- g) dátum narodenia;
- h) [...] **rod**
- i) štátna príslušnosť/štátne príslušnosti;
- j) skutočnosť, či dotknutá osoba:
 - i. je ozbrojená; [...]
 - ii. **je násilná** [...];
 - iii. **nenastúpila do väzby alebo** z nej ušla;
 - iv. **predstavuje riziko samovraždy;**
 - v. **predstavuje [...] hrozbu pre verejné zdravie; alebo**
 - vi. podieľa sa na aktivitách [...] **súvisiacich s terorizmom** [...];
- k) dôvod vydania zápisu;
- l) orgán, ktorý vydáva zápis;
- m) odkaz na rozhodnutie, na základe ktorého sa zápis vydal;
- n) opatrenia, ktoré sa majú prijať;
- o) prepojenie/prepojenia na iné zápisy v SIS vydané podľa článku **60**;
- p) druh trestného činu, v súvislosti s ktorým bol zápis vydaný;
- q) registračné číslo osoby vo národnom registri;

- r) kategorizácia typu prípadu týkajúceho sa nezvestnej osoby (len v prípade zápisov uvedených v článku 32);
 - s) kategória dokladov totožnosti osoby;
 - t) krajina, ktorá vydala doklady totožnosti osoby;
 - u) číslo/čísla dokladov totožnosti osoby;
 - v) dátum vydania dokladov totožnosti osoby;
 - w) fotografie a podoby tváre;
 - x) príslušné profily DNA podľa článku 22 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia;
 - y) daktyloskopické údaje;
 - z) [...] kópia dokladov totožnosti, **pokiaľ možno farebná.**
4. Technické pravidlá potrebné na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie údajov uvedených v odsekoch 2 a 3 a vyhľadávanie v nich sa stanovia a vypracujú prostredníctvom vykonávacích opatrení v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.
5. [...] ⁶³ Tieto technické pravidlá sú podobné pre vyhľadávanie v CS-SIS, v národných **alebo spoločných** kópiách a technických kópiách, ako sa uvádza v článku 53, a sú založené na spoločných normách, ktoré sa stanovia a rozvíjajú prostredníctvom vykonávacích opatrení v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

⁶³ Vzhľadom na odsek 4 nadbytočné.

Článok 21
Primeranosť

1. Pred vydaním zápisu a pri predlžovaní jeho platnosti členský štát určí, či je daný prípad primeraný, relevantný a dostatočne dôležitý na to, [...] **aby o ňom existoval** zápis v SIS.

2. Ak členský štát hľadá osobu alebo vec v súvislosti s trestnými činmi, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článkov [...] **3 až 14 smernice 2017/541 alebo ktoré sú takýmto trestným činom rovnocenné**⁶⁴, vytvorí príslušný zápis [...]. **Vo výnimočných prípadoch môžu členské štáty od vytvorenia zápisu upustiť, ak je pravdepodobné, že by bránil úradnému alebo súdnemu zisťovaniu, vyšetrovaniam alebo postupom týkajúcim sa verejnej alebo národnej bezpečnosti.**

*Článok 22*⁶⁵
[...]

⁶⁴ [...]

⁶⁵ Článok presunutý do novej kapitoly XIa ako článok 41A.

[...]

Článok 23

Požiadavka na vloženie zápisu

1. **[...] ⁶⁶ Vkladajú [...] sa všetky údaje uvedené v článku 20 ods. 3, [...], ak sú dostupné ⁶⁷.**
2. [...] ⁶⁸ S výnimkou situácií uvedených v článku 40 sa zápis o osobe sa nesmie vložiť bez údajov uvedených v článku 20 ods. 3 písm. a), g), k), m) a n) ani bez údajov uvedených v písmene p), ak sa to na daný prípad vzťahuje. ⁶⁹

⁶⁶ Čiastočne presunuté do odseku 2.

⁶⁷ Čiastočne presunuté z odseku 2.

⁶⁸ Čiastočne presunuté do odseku 1.

⁶⁹ Čiastočne presunuté z odseku 1.

Článok 24

Všeobecné ustanovenia o označovaní indikátormi nevykonateľnosti

1. Ak sa členský štát domnieva, že vykonanie opatrenia na základe zápisu vloženého v súlade s článkami 26, 32 **alebo** [...] 36 nie je zlučiteľné s jeho vnútroštátnym právom, jeho medzinárodnými záväzkami alebo základnými národnými záujmami, môže následne požiadať o označenie zápisu indikátorom nevykonateľnosti s cieľom upozorniť, že opatrenie, ktoré sa má prijať na základe zápisu, sa na jeho území nevykoná. Zápis označí indikátorom nevykonateľnosti útvar SIRENE členského štátu, ktorý vydal zápis.
2. Aby sa členským štátom umožnilo požadovať označenie zápisu vydaného v súlade s článkom 26 indikátorom nevykonateľnosti, všetky členské štáty sú automaticky informované o každom novom zápise tejto kategórie prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.
3. Ak členský štát, ktorý vydal zápis, požiada v obzvlášť naliehavých a závažných prípadoch o vykonanie opatrenia, členský štát vykonávajúci zápis preskúma, či môže povoliť zrušenie indikátora nevykonateľnosti, ktorým bol zápis na jeho pokyn označený. Ak vykonávajúci členský štát môže toto označenie zrušiť, podnikne potrebné kroky na zabezpečenie toho, aby sa opatrenie, ktoré sa má prijať, mohlo bezodkladne vykonať.

Článok 25

Označovanie zápisov na účely zatknutia a následného odovzdania indikátormi nevykonateľnosti

1. Ak sa uplatňuje rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV, zápis na účely zatknutia a následného odovzdania sa označí indikátorom nevykonateľnosti znemožňujúcim zatknutie len v prípade, ak justičný orgán príslušný na vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu podľa vnútroštátneho práva odmietol tento zatýkací rozkaz vykonať na základe dôvodu pre nevykonanie a ak sa požadovalo označenie indikátorom nevykonateľnosti.

Členský štát môže požadovať označenie zápisu indikátorom nevykonateľnosti aj v prípade, keď príslušný justičný orgán počas postupu odovzdania prepustí osobu, ktorá je predmetom zápisu.

2. Na príkaz príslušného justičného orgánu podľa vnútroštátneho práva, a to buď na základe všeobecného pokynu alebo v konkrétnom prípade, sa však označenie zápisu na účely zatknutia a následného odovzdania indikátorom nevykonateľnosti môže požadovať aj vtedy, keď je zrejmé, že sa vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu bude musieť odmietnuť.

KAPITOLA VI

ZÁPISY O OSOBÁCH HĽADANÝCH NA ÚČELY ZATKNUTIA A NÁSLEDNÉHO ODOVZDANIA ALEBO VYDANIA

Článok 26

Ciele a podmienky vydávania zápisov

1. Údaje o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania na základe európskeho zatýkacieho rozkazu alebo hľadaných na účely zatknutia a následného vydania sa vkladajú na žiadosť justičného orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis.
2. Údaje o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania sa tiež vkladajú na základe zatýkacích rozkazov vydaných v súlade s dohodami uzavretými medzi Úniou a tretími krajinami na základe článku 37 Zmluvy o Európskej únii na účely odovzdávania osôb na základe zatýkacieho rozkazu, v ktorých sa stanovuje prenos takéhoto zatýkacieho rozkazu prostredníctvom SIS.
3. Každý odkaz na ustanovenia rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV v tomto nariadení sa považuje za odkaz zahŕňajúci príslušné ustanovenia dohôd uzavretých medzi Európskou úniou a tretími krajinami na základe článku 37 Zmluvy o Európskej únii na účely odovzdávania osôb na základe zatýkacieho rozkazu, v ktorých sa stanovuje prenos takéhoto zatýkacieho rozkazu prostredníctvom SIS.

4. [...] V prípade prebiehajúcej operácie [...] **môže členský štát, ktorý vydal zápis, dočasne zrušiť možnosť vyhľadania existujúceho zápisu na účely zatknutia vydaného podľa článku 26 tak, aby koncoví používatelia v členských štátoch zapojených do operácie nemohli tento zápis vyhľadať a aby prístup k nemu mali len útvary SIRENE, pokiaľ sú splnené tieto podmienky:**

a) [...] **cieľ operácie nie je možné dosiahnuť inými opatreniami;**

b) [...] príslušný justičný orgán členského štátu, ktorý vydal zápis, **udelil predchádzajúce** [...] povolenie **a**

c) **všetky členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na operácii, boli informované prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.**

Funkcia **ustanovená v prvom pododseku** sa používa **iba** počas obdobia nepresahujúceho 48 hodín. Ak je to však z operačného hľadiska nevyhnutné, môže sa jej použitie predĺžiť o ďalšie 48-hodinové obdobia. Členské štáty vedú štatistiku o počte zápisov, v prípade ktorých sa táto funkcia použila.

5. Ak existuje jasný náznak, že s osobou, ktorá je predmetom zápisu podľa odsekov 1 a 2, sú spojené veci uvedené v článku 38 ods. 2 písm. a), b, c), e), g), h) a k), je na účely nájdenia danej osoby možné vydať zápisy o týchto veciach. V takýchto prípadoch sa zápis o osobe prepojí so zápisom o danej veci v súlade s článkom 60.

6. Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie a vývoj technických pravidiel potrebných na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie a vyhľadávanie údajov uvedených v odseku 5. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 27

Dodatočné údaje o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania

1. Ak je osoba hľadaná na účely zatknutia a následného odovzdania na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, členský štát, ktorý vydal zápis, vloží do SIS kópiu originálu európskeho zatýkacieho rozkazu.
2. Členský štát, ktorý vydal zápis, môže do SIS vložiť kópiu prekladu európskeho zatýkacieho rozkazu do jedného alebo viacerých iných úradných jazykov inštitúcií Európskej únie.

Článok 28

Doplňujúce informácie o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania

Členský štát, ktorý do SIS vložil zápis na účely zatknutia a následného odovzdania, oznámi informácie uvedené v článku 8 ods. 1 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV ostatným členským štátom prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.

Článok 29

Doplňujúce informácie o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného vydania

1. Členský štát, ktorý do SIS vložil zápis na účely vydania, oznámi ostatným členským štátom prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií tieto údaje:
 - a) orgán, ktorý vydal žiadosť o zatknutie;

- b) či existuje zatýkací rozkaz alebo dokument s rovnakým právnym účinkom alebo vykonateľný rozsudok;
 - c) povaha a právna kvalifikácia trestného činu;
 - d) opis okolností, za ktorých bol trestný čin spáchaný, vrátane času, miesta a miery účasti osoby, o ktorej bol vydaný zápis, na tomto trestnom čine;
 - e) pokiaľ je to možné, následky trestného činu;
 - f) akékoľvek iné užitočné informácie alebo informácie potrebné na vykonanie zápisu.
2. Údaje uvedené v odseku 1 sa neoznámia, ak sa už poskytli údaje uvedené v článku 27 alebo článku 28 a tieto údaje sa považujú za dostatočné na to, aby dotknutý členský štát vykonal zápis.

Článok 30

Konverzia zápisov o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania alebo vydania

Ak nie je zatknutie možné vykonať buď preto, že dožiadaný členský štát vykonanie odmietne v súlade s postupmi označovania indikátorom nevykonateľnosti uvedenými v článku 24 alebo článku 25, alebo – v prípade zápisu na účely zatknutia a následného vydania – preto, lebo vyšetrovanie nebolo ukončené, dožiadaný členský štát musí zápis považovať za zápis na účely oznámenia miesta, kde sa zdržiava dotknutá osoba.

Článok 31

Vykonanie opatrenia založeného na zápise o osobe hľadanej na účely zatknutia a následného odovzdania alebo vydania

1. V prípadoch, na ktoré sa vzťahuje rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV, predstavuje zápis vložený do SIS v súlade s článkom 26 spolu s dodatočnými údajmi uvedenými v článku 27 európsky zatýkací rozkaz vydaný v súlade s uvedeným rámcovým rozhodnutím a má ten istý účinok.
2. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV, má zápis vložený do SIS v súlade s článkami 26 a 29 tú istú právnu silu ako žiadosť o predbežnú väzbu podľa článku 16 Európskeho dohovoru o vydávaní osôb z 13. decembra 1957 alebo článku 15 Dohody štátov Beneluxu o vydaní osôb a právnej pomoci v trestných veciach z 27. júna 1962.

KAPITOLA VII

ZÁPISY O NEZVESTNÝCH ALEBO ZRANITEĽNÝCH OSOBÁCH

Článok 32

Ciele a podmienky vydávania zápisov

1. [...]

2. **Do SIS sa na žiadosť príslušného orgánu členského štátu, ktorý vydáva zápis,** vkladajú tieto kategórie osôb:
- a) nezvestné osoby, ktoré sa musia umiestniť pod ochranu
 - (i) v záujme ich vlastnej ochrany;
 - (ii) aby sa zabránilo ohrozeniu;
 - b) nezvestné osoby, ktoré sa nemusia umiestniť pod ochranu;
 - c) deti, ktorým hrozí únos v súlade s odsekom 4 a **ktorým je potrebné zabrániť v cestovaní alebo**
 - d) zraniteľné osoby, **ktorým je potrebné zabrániť v cestovaní na ich vlastnú ochranu v súlade s odsekom 4 písm. a).**
3. Odsek 2 **písm. a) a d)** [...] [...] sa uplatňuje hlavne na deti a na **osoby, o ktorých prijali rozhodnutie príslušné orgány.**

4. Zápis o dieťati podľa odseku 2 písm. c) sa vkladá na žiadosť príslušných orgánov **vrátane justičných orgánov členských štátov, ktoré majú právomoc vo veciach rodičovských práv a povinností**, ⁷⁰ak existuje konkrétne a zjavné riziko, že by dieťa mohlo byť nezákonne [...] premiestnené z členského štátu, v ktorom sa **tieto** príslušné [...] orgány nachádzajú. [...]

Príslušný orgán pravidelne preveruje potrebu uchovávať zápis.

- 4a. Zápis o zraniteľnej osobe podľa odseku 2 písm. d) sa vkladá na žiadosť príslušných orgánov, keď sa usúdi, že danej osobe hrozí konkrétne a zjavné riziko, ak by z dotknutého členského štátu vycestovala.** [...]

Príslušný orgán pravidelne preveruje potrebu uchovávať zápis.

⁷⁰ [...]

5. Členské štáty zabezpečia, aby sa v údajoch vložených do SIS uvádzalo, do ktorej z kategórií uvedených v odseku 2 [...] osoba patrí. Členské štáty tiež zabezpečia, aby sa v údajoch vložených do SIS uvádzalo, o ktorý prípad ide, a **aby sa v súvislosti so zápismi vydanými podľa odseku 2 písm. c) a d) sprístupnili v čase vytvárania zápisu všetky relevantné informácie v útvare SIRENE členského štátu, ktorý vydal zápis.** [...] ⁷¹
6. Štyri mesiace pred tým, ako dieťa, ktoré je predmetom zápisu podľa tohto článku, dosiahne plnoletosť **podľa vnútroštátneho práva členského štátu, ktorý vydal zápis,** CS-SIS automaticky informuje členský štát, ktorý vydal zápis, že dôvod žiadosti a opatrenie, ktoré sa má prijať, sa musia aktualizovať alebo sa zápis musí vymazať.
7. Ak existuje jasný náznak, že s osobou, ktorá je predmetom zápisu podľa odseku 2, sú spojené vozidlá, plavidlá alebo lietadlá, možno na účely nájdenia dotknutej osoby vydať zápisy o týchto vozidlách, plavidlách a lietadlách. V takýchto prípadoch sa v súlade s článkom 60 zápis o osobe prepojí so zápisom o danej veci. [...] ⁷²

⁷¹ Presunuté do odseku 8.

⁷² Presunuté do odseku 8.

8.⁷³ Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie a vývoj pravidiel na kategorizáciu typov prípadov a vkladanie údajov uvedených v odseku 5, ako aj technických pravidiel potrebných na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie a vyhľadávanie údajov uvedených v odseku 7. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 33

Vykonanie opatrenia založeného na zápise

1. Ak sa osoba uvedená v článku 32 nájde, príslušné orgány s výhradou odseku 2 oznámia členskému štátu, ktorý vydal zápis, miesto, kde sa dotknutá osoba zdržiava.
- 1a.** V prípade **osôb** [...], ktoré sa musia umiestniť pod ochranu **podľa článku 32 ods. 2 písm. a), c) a d),** vykonávajúci členský štát okamžite **kontaktuje prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií svoje príslušné orgány a príslušné orgány** členského štátu, ktorý vydal zápis, aby sa bezodkladne dohodli na opatreniach, ktoré je potrebné prijať na účely ochrany najlepších záujmov dieťaťa. Príslušné orgány **vykonávajúceho členského štátu** môžu v **súlade s vnútroštátnym právom** presunúť danú osobu na bezpečné miesto, aby jej tak zabránili pokračovať v ceste [...].
2. Oznámenie údajov o plnoletej nezvestnej osobe, ktorá bola nájdená, iné ako oznámenie medzi príslušnými orgánmi, podlieha súhlasu tejto osoby. Príslušné orgány však môžu oznámiť osobe, ktorá nezvestnosť dotknutej osoby ohlásila, že sa zápis vymazal z dôvodu nájdenia tejto nezvestnej osoby.

⁷³ Presunuté z odseku 5 *in fine* a odseku 7 *in fine*.

KAPITOLA VIII
ZÁPISY O OSOBÁCH HĽADANÝCH NA ÚČELY ZAISTENIA ICH ÚČASTI V SÚDNOM
KONANÍ

Článok 34

Ciele a podmienky vydávania zápisov

1. Na účely oznámenia miesta pobytu alebo bydliska osôb vložia členské štáty na žiadosť príslušného orgánu do SIS údaje o:
 - a) svedkoch;
 - b) osobách, ktoré boli predvolané alebo sú hľadané na účely predvolania pred justičné orgány v súvislosti s trestným konaním, aby sa zodpovedali za činy, za ktoré sú stíhané;
 - c) osobách, ktorým sa má doručiť rozsudok v trestnom konaní alebo iné písomnosti v súvislosti s trestným konaním, aby sa zodpovedali za činy, za ktoré sú stíhané;
 - d) osobách, ktorým sa má doručiť predvolanie na nástup do výkonu trestu odňatia slobody.
2. Ak existuje jasný náznak, že s osobou, ktorá je predmetom zápisu podľa odseku 1, sú spojené vozidlá, plavidlá alebo lietadlá, možno na účely nájdenia dotknutej osoby vydať zápisy o týchto vozidlách, plavidlách a lietadlách. V týchto prípadoch sa v súlade s článkom 60 zápis o osobe prepojí so zápisom o danej veci. [...] ⁷⁴.

⁷⁴ Presunuté do odseku 3.

3.⁷⁵ Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie a vývoj technických pravidiel potrebných na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie a vyhľadávanie údajov uvedených v odseku 2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2

Článok 35

Vykonanie opatrenia založeného na zápise

Požadované informácie sa oznámia žiadajúcemu členskému štátu prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.

KAPITOLA IX

ZÁPISY O OSOBÁCH A VECIACH NA ÚČELY DISKRÉTNÝCH KONTROL, ZISŤOVACÍCH KONTROL ALEBO ŠPECIFICKÝCH KONTROL

Článok 36

Ciele a podmienky vydávania zápisov

1. Údaje o osobách alebo **veciach uvedených v článku 38 ods. 2 písm. a) b), c), e), g), h), i) a k) a bezhotovostných platobných prostriedkoch** sa vkladajú v súlade s vnútroštátnym právom členského štátu, ktorý vydáva zápis, na účely diskretných kontrol, zisťovacích kontrol alebo špecifických kontrol v súlade s článkom 37 ods. 3, 4 a 5.

1a. Keď sa vydávajú zápisy na účely diskretných kontrol, zisťovacích kontrol alebo špecifických kontrol a ak informácie, ktoré požaduje členský štát, ktorý vydal zápis, sú dodatočné k informáciám stanoveným v článku 37 ods. 1, členský štát, ktorý vydal zápis, doplní do zápisu všetky hľadané informácie.

⁷⁵ Presunutú z odseku 2, *in fine*.

2. Zápis sa na účely **predchádzania** trestným činom, **ich odhaľovania, vyšetrovania alebo** stíhania, výkonu trestu a predchádzania ohrozeniu verejnej bezpečnosti môže vydať, ak:
- a) existuje jasný náznak, že osoba má v úmysle spáchať alebo pácha závažný trestný čin, najmä niektorý z trestných činov uvedených v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV; **alebo**
 - b) informácie uvedené v článku 37 ods. 1 sú potrebné na výkon trestnej sankcie uloženej osobe, ktorá bola odsúdená za závažný trestný čin, najmä niektorý z trestných činov uvedených v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV; alebo
 - c) na základe celkového posúdenia osoby, najmä na základe doteraz spáchaných trestných činov, existuje dôvod domnievať sa, že táto osoba môže i v budúcnosti spáchať závažné trestné činy, najmä niektorý z trestných činov uvedených v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV.
3. Okrem toho možno zápis vydať v súlade s vnútroštátnym právom na žiadosť orgánov zodpovedných za národnú bezpečnosť, ak existuje konkrétna indícia, že informácie uvedené v článku 37 ods. 1 sú potrebné na to, aby sa predišlo závažnému ohrozeniu zo strany dotknutej osoby alebo iným závažným ohrozeniam vnútornej alebo vonkajšej národnej bezpečnosti. Členský štát, ktorý vydáva zápis podľa tohto odseku, o tom informuje ostatné členské štáty. Každý členský štát určí, ktorým orgánom majú byť tieto informácie **prostredníctvom jeho útvaru SIRENE** poskytnuté.
4. Ak existuje jasný náznak, že **veci uvedené v článku 38 ods. 2 písm. a), b), c), e), g), h), i), k) alebo bezhotovostné platobné prostriedky** [...] sú spojené so závažnými trestnými činmi uvedenými v odseku 2 alebo závažnými ohrozeniami uvedenými v odseku 3, zápisy o týchto **veciach** [...] sa môžu vydať **a prepojiť so zápismi vloženými podľa odsekov 2 a 3.**

5. [...] ⁷⁶ [...]

6.⁷⁷ Komisia prijme vykonávacie akty na stanovenie a vývoj technických pravidiel potrebných na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie a vyhľadávanie údajov uvedených v odseku 4, ako aj dodatočných informácií uvedených v odseku 1a. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2

Článok 37

Vykonanie opatrenia založeného na zápise

1. Na účely diskrétnych kontrol, zisťovacích kontrol alebo špecifických kontrol sa zbierajú a [...] členskému štátu, ktorý vydal zápis, oznamujú všetky nasledujúce informácie alebo niektoré z nich:
 - a) skutočnosť, že **sa našla osoba alebo veci uvedené v článku 38 ods. 2) písm. a), b), c), e), g), h), j) a k) alebo bezhotovostné platobné prostriedky**, o ktorých sa vydal zápis;
 - b) miesto, čas a dôvod kontroly;

⁷⁶ Presunuté do odseku 6.

⁷⁷ Presunuté z odseku 5, *in fine*.

- c) trasa a cieľ cesty;
- d) osoby, ktoré sprevádzajú dotknutú osobu, alebo cestujúci vo vozidle, na plavidle alebo v lietadle alebo osoby sprevádzajúce držiteľa nevyplneného úradného dokladu alebo vydaného dokladu totožnosti, o ktorých možno dôvodne predpokladať, že sú prepojené s dotknutou osobou;
- e) zistená totožnosť a osobný opis osoby používajúcej nevyplnený úradný doklad alebo vydaný doklad totožnosti, ktoré sú predmetom zápisu;
- f) použité [...] **veci uvedené v článku 38 ods. 2) písm. a), b), c), e), g), h), j) a k) alebo bezhotovostné platobné prostriedky;**
- g) prevážané veci vrátane cestových dokladov;
- h) okolnosti, za ktorých našla osoba alebo **motorové vozidlo, prípojné vozidlo, obytný príves,** plavidlo, **kontajner,** lietadlo, [...] nevyplnený úradný doklad, vydané [...] **doklady totožnosti alebo bezhotovostné platobné prostriedky;**
- i) **d'alsie informácie, ktorých získanie môže členský štát, ktorý zápis vydal zápis, požadovať v súlade s článkom 36 ods. 1a.**

2. Informácie uvedené v odseku 1 sa oznámia prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.
3. [...] Diskrétna kontrola pozostáva z **diskrétneho zberu čo najväčšieho množstva informácií uvedených v odseku 1 počas bežnej činnosti príslušných vnútroštátnych orgánov. Zber týchto informácií nesmie ohroziť diskrétnu povahu kontrol a osoba, ktorá je predmetom zápisu, si nesmie byť nijakým spôsobom vedomá existencie zápisu.**

4. Zisťovacia kontrola pozostáva z rozhovoru s danou osobou⁷⁸, ktorý sa vedie **aj na základe informácií alebo špecifických otázok, ktoré k zápisu pridal členský štát, ktorý vydal zápis. Rozhovor sa vedie v súlade s vnútroštátnym právom vykonávajúceho členského štátu.** [...]
5. Pri špecifických kontrolách možno na účely uvedené v článku 36 [...] vykonať prehliadku osôb, vozidiel, plavidiel, lietadiel, kontajnerov a prevážaných vecí. Prehliadky sa vykonávajú v súlade s vnútroštátnym právom. [...]⁷⁹
- 6.** Ak [...] **vnútroštátne** právne predpisy špecifické kontroly nepovoľujú, nahrádzajú sa v danom členskom štáte [...] zisťovacími kontrolami⁸⁰. **Ak vnútroštátne právne predpisy nepovoľujú zisťovacie kontroly, nahrádzajú sa v danom členskom štáte diskretnými kontrolami**⁸¹.
- 7. Odsekom 6 nie je dotknutá povinnosť členských štátov sprístupňovať koncovým používateľom všetky dodatočné informácie uvedené v článku 36 ods. 1a a zabezpečiť, aby sa tieto informácie získali a oznámili členskému štátu, ktorý vydal zápis, prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.**

⁷⁸ Presunuté do nového odseku 6.

⁷⁹ Presunuté do nového odseku 6.

⁸⁰ Presunuté z odseku 5.

⁸¹ Presunuté z odseku 4.

KAPITOLA X

ZÁPISY O VECIACH NA ÚČELY ZAISTENIA ALEBO POUŽITIA AKO DÔKAZU V TRESTNOM KONANÍ

Článok 38

Ciele a podmienky vydávania zápisov

1. Údaje o veciach hľadaných na účely ich zaistenia alebo použitia ako dôkazu v trestnom konaní sa vkladajú do SIS II.
2. Vkladajú sa tieto kategórie ľahko identifikovateľných vecí:
 - a) motorové vozidlá [...] bez ohľadu na pohonný systém
 - b) prípojné vozidlá s pohotovostnou hmotnosťou presahujúcou 750 kg;
 - c) obytné prívesy;
 - d) priemyselné zariadenia;
 - e) plavidlá;
 - f) motory plavidiel;
 - g) kontajnery;
 - h) lietadlá;
 - ha) letecké motory;**
 - i) strelné zbrane;

- j) nevyplnené úradné doklady, ktoré boli odcudzené, zneužitú alebo stratené, **alebo doklady, ktoré vyzerajú ako uvedené doklady, ale sú falošné;**
- k) vydané doklady totožnosti, ako sú cestovné pasy, preukazy totožnosti, [...] povolenia na pobyt, [...] cestovné doklady, **ako aj vodičské preukazy,** ktoré boli odcudzené, zneužitú, stratené alebo ktorúch platnosť bola zrušená, alebo doklady, ktoré vyzerajú ako uvedené doklady, ale sú falošné [...];
- l) osvedčenia o evidencii vozidiel a tabuľky s evidenčnými číslami vozidiel, ktoré boli odcudzené, zneužitú, stratené alebo ktorúch platnosť bola zrušená, alebo osvedčenia a tabuľky, ktoré vyzerajú ako uvedené osvedčenia alebo tabuľky, ale sú falošné [...];
- m) bankovky (registrované bankovky) a falošné [...] bankovky;
- n) [...] položky informačných technológií [...]⁸²;
- o) identifikovateľné súčasti motorových vozidiel;
- p) identifikovateľné súčasti priemyselných zariadení;
- q) iné identifikovateľné veci vysokej hodnoty⁸³ vymedzené v súlade s odsekom 3.**

Pokiaľ ide o dokumenty uvedené v odseku 2 písm. j), k) a l), členský štát, ktorý vydal zápis, môže uviesť, či tieto dokumenty boli odcudzené, zneužitú, stratené alebo či stratili platnosť alebo sú falošné.

⁸² Presunutú do novúho bodu q).

⁸³ Presunutú z písmena n).

3. Vymedzenie nových podkategórií vecí podľa odseku 2 písm. n), **o), p) a q)** a technické pravidlá potrebné na vkladanie, aktualizáciu, vymazávanie a vyhľadávanie údajov uvedených v odseku 2 sa stanovia a vyvíjajú prostredníctvom vykonávacích opatrení v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 39

Vykonanie opatrenia založeného na zápise

1. Ak sa pri vyhľadávaní zistí existencia zápisu o veci, ktorá sa našla, orgán, ktorý zistil zhodu medzi dvoma položkami údajov, vec v súlade s vnútroštátnym právom zaistí a kontaktuje orgán, ktorý zápis vydal, aby sa dohodli na opatreniach, ktoré sa majú prijať. Na tento účel sa môžu v súlade s týmto nariadením oznamovať aj osobné údaje.
2. Informácie uvedené v odseku 1 sa oznámia prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.
3. Členský štát, ktorý vec našiel, prijme požadované opatrenia v súlade s vnútroštátnym právom.

KAPITOLA XI

ZÁPISY O NEZNÁMYCH HĽADANÝCH OSOBÁCH NA ÚČELY ZISTENIA TOTOŽNOSTI PODĽA VNÚTROŠTÁTNEHO PRÁVA [...] ⁸⁴

Článok 40

*Zápisy o neznámych hľadaných osobách na účely [...] **zistenia totožnosti** podľa vnútroštátneho práva*

Do SIS možno vložiť daktyloskopické údaje, ktoré sa netýkajú osôb, ktoré sú predmetom zápisov. Tieto daktyloskopické údaje pozostávajú z úplného alebo neúplného súboru odtlačkov prstov alebo dlaní zaistených na mieste vyšetrovaných **závažných alebo teroristických** trestných činov, v prípade ktorých možno s veľmi veľkou pravdepodobnosťou určiť, že patria páchatelovi daného trestného činu.

Daktyloskopické údaje v tejto kategórii sa uchovávajú s označením „neznáma podozrivá alebo hľadaná osoba“, a **to iba v prípade, že** príslušné orgány **členského štátu, ktorý vydal zápis**, nemôžu stanoviť totožnosť osoby pomocou žiadnej inej vnútroštátnej, európskej alebo medzinárodnej databázy.

Článok 41

Vykonanie opatrenia založeného na zápise

V prípade pozitívnej lustrácie [...] údajov uložených podľa článku 40 sa v súlade s vnútroštátnym právom určí totožnosť osoby a zároveň sa **odborne** overí, či daktyloskopické údaje uložené v SIS patria danej osobe. Členské štáty **informujú o totožnosti a mieste, kde sa osoba nachádza, prostredníctvom výmeny** doplňujúcich informácií s cieľom umožniť včasné vyšetrenie prípadu.

⁸⁴ Presunuté do novej kapitoly XIa.

KAPITOLA XIa
OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE BIOMETRICKÉ ÚDAJE

*Článok **41A** (bývalý článok 22)*

Osobitné pravidlá pre vkladanie fotografií, podôb tváre, daktyloskopických údajov a profilov DNA

1. Na vkladanie údajov uvedených v článku 20 ods. 3 písm. w), x) a y) do SIS sa vzťahujú tieto ustanovenia:
 - a) fotografie, podoby tváre, daktyloskopické údaje a profily DNA sa vkladajú až po kontrole kvality, aby sa zaistilo, že spĺňajú minimálne normy kvality údajov.
 - b) profil DNA sa môže doplniť len k zápisom stanoveným v článku 32 ods. 2 písm. a) a c) a iba v prípade, že fotografie, podoby tváre alebo daktyloskopické údaje vhodné na zistenie totožnosti nie sú k dispozícii **alebo na zistenie totožnosti nepostačujú**. Profily DNA osôb, ktoré sú priamymi predkami, potomkami alebo súrodencami predmetu zápisu, sa môžu do zápisu doplniť, iba ak na to tieto dotknuté osoby dajú [...] výslovný súhlas. [...]

2. Pre uchovávanie údajov uvedených v odseku 1 písm. a) tohto článku a v článku 40 sa stanovia normy kvality. Špecifikácie týchto noriem sa stanovujú prostredníctvom vykonávacích opatrení a aktualizujú sa v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 42

Osobitné pravidlá pre overovanie alebo vyhľadávanie s použitím fotografií, podôb tváre, daktyloskopických údajov a profilov DNA

1. Fotografie, podoby tváre, daktyloskopické údaje a profily DNA sa v **prípade potreby** získavajú zo SIS na overenie totožnosti osoby nájdenej na základe alfanumerického vyhľadávania v SIS.
2. [...] Ak sa totožnosť osoby nedá zistiť iným spôsobom, na účely jej zistenia sa **vyhľadáva v daktyloskopických údajoch**. Na účely zistenia totožnosti osoby je možné **vyhľadávať** v daktyloskopických údajoch vo **všetkých prípadoch**.
3. V daktyloskopických údajoch uložených v SIS v súvislosti so zápismi vydanými podľa článkov 26, 32, 34 [...], **36 a** 40 sa môže vyhľadávať aj s použitím úplných alebo neúplných súborov odtlačkov prstov alebo dlaní objavených na mieste vyšetrovaných **závažných alebo teroristických** trestných činov⁸⁵, v prípade ktorých možno s veľmi veľkou pravdepodobnosťou predpokladať, že patria páchatel'ovi daného trestného činu.
4. Fotografie a podoby tváre sa môžu používať na zistenie totožnosti osoby hneď, ako to bude technicky možné, pričom sa musí zároveň zaistiť vysoká miera spoľahlivosti identifikácie. **Pred zavedením tejto funkcie predloží Komisia správu o dostupnosti a pripravenosti potrebnej technológie a bude o tejto správe konzultovať s Európskym parlamentom.**⁸⁶ Zisťovanie totožnosti pomocou fotografií alebo podôb tváre sa využíva v **súlade s vnútroštátnym právom** [...].

⁸⁵ V súlade s článkom 40.

⁸⁶ Znenie podobné s článkom 22 písm. c) nariadenia (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II).

KAPITOLA XII

PRÁVO NA PRÍSTUP K ZÁPISOM A UCHOVÁVANIE ZÁPISOV

Článok 43

Orgány s právom na prístup k zázpisom

1. **Vnútroštátne príslušné orgány majú prístup** [...] k údajom vloženým do SIS a právo na vyhľadávanie v takýchto údajoch priamo alebo v kópii [...] údajov SIS na **účely**:
 - a) kontroly hraníc v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc);
 - b) policajných a colných kontrol vykonávaných v dotknutom členskom štáte a koordinácie takýchto kontrol určenými orgánmi;
 - c) iných [...] činností vykonávaných v rámci dotknutého členského štátu v záujme predchádzania trestným činom, ich [...] odhaľovania, vyšetrovania **alebo stíhania alebo v záujme výkonu trestných sankcií, vrátane ochrany pred ohrozením verejnej alebo národnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu;**
 - d) skúmania podmienok a prijímania rozhodnutí týkajúcich sa vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín na územie členských štátov a ich pobytu na ňom, [...] povolení na pobyt, [...] dlhodobých víz, ako aj návratu štátnych príslušníkov tretích krajín.
 - e) **kontroly štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí neoprávnene vstupujú na územie členských štátov alebo sa na ňom neoprávnene zdržiavajú, ako aj žiadateľov o medzinárodnú ochranu;**

1a. Právo na prístup k údajom vloženým do SIS a právo na priame vyhľadávanie v takýchto údajoch môžu uplatňovať vnútroštátne príslušné orgány zodpovedné za naturalizáciu, ako aj ich koordinačné orgány, a to pri výkone svojich úloh, ako sa stanovuje vo vnútroštátnom práve.

2. Právo na prístup k údajom vloženým do SIS a právo na priame vyhľadávanie v takýchto údajoch môžu uplatňovať aj vnútroštátne justičné orgány vrátane tých, ktoré sú zodpovedné za začatie trestného stíhania v trestnom konaní a vyšetrowanie pred vznesením obvinenia, ako aj koordinačné orgány takýchto vnútroštátnych justičných orgánov, a to pri výkone svojich úloh, ako sa stanovuje vo vnútroštátnom práve.
3. Právo na prístup k údajom vloženým do SIS a právo na priame vyhľadávanie v takýchto údajoch môžu pri výkone svojich úloh vykonávať orgány príslušné na výkon úloh uvedených v odseku 1 písm. c). Prístup týchto orgánov k údajom sa riadi **vnútroštátnym** právom každého členského štátu.
4. Orgány uvedené v tomto článku sa začlenia do zoznamu uvedeného v článku 53 ods. 8.

Článok 44

Orgány zodpovedné za evidenciu vozidiel

1. Útvary v členských štátoch, ktoré sú zodpovedné za vydávanie registračných osvedčení pre vozidlá, ako sa uvádza v smernici Rady 1999/37/ES⁸⁷, majú prístup k [...] údajom vloženým do SIS v súlade s článkom 38 ods. 2 písm. a), b), c) [...], l) a **o)** tohto nariadenia výhradne na účely kontroly toho, či boli **motorové vozidlá a súvisiace registračné osvedčenia a tabuľky s evidenčnými číslami vozidiel**, ktoré im boli predložené na prihlásenie do evidencie, odcudzené, zneužívané alebo stratené **alebo či vyzerajú ako uvedené osvedčenia alebo tabuľky, ale sú falošné**, alebo či sú hľadané ako dôkaz v trestnom konaní [...].

⁸⁷ Smernica Rady 1999/37/ES z 29. apríla 1999 o registračných dokumentoch pre vozidlá (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 57).

[...]

[...]

[...]

Prístup útvarov zodpovedných za vydávanie registračných osvedčení pre vozidlá k uvedeným údajom sa riadi vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu.

2. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré sú subjektmi verejnej správy, majú právo na priamy prístup k údajom vloženým do SIS.
3. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré nie sú subjektmi verejnej správy, majú prístup k údajom vloženým do SIS iba prostredníctvom orgánu uvedeného v článku 43 tohto nariadenia. Tento orgán má právo na priamy prístup k údajom a na ich postúpenie dotknutému útvaru. Dotknutý členský štát zabezpečí, aby príslušný útvar a jeho zamestnanci boli povinní dodržiavať všetky obmedzenia týkajúce sa prípustného používania údajov, ktoré im tento orgán postúpil.
4. Článok 39 tohto nariadenia sa nevzťahuje na prístup získaný v súlade s týmto článkom. Oznamovanie informácií, ktoré boli zistené na základe prístupu do SIS [...], policajným alebo justičným orgánom zo strany útvarov uvedených v odseku 1 sa riadi vnútroštátnym právom.

Článok 45

Orgány zodpovedné za evidenciu plavidiel a lietadiel

1. Útvary v členských štátoch, ktoré sú zodpovedné za vydávanie osvedčení o evidencii plavidiel, vrátane motorov plavidiel, a lietadiel alebo za manažment prevádzky plavidiel a lietadiel majú prístup k nasledujúcim údajom vloženým do SIS v súlade s článkom 38 ods. 2 tohto nariadenia výhradne na účely kontroly toho, či plavidlá, vrátane motorov plavidiel, a lietadlá **vrátane leteckých motorov** [...], ktoré im boli predložené na evidenciu alebo ktoré sú predmetom manažmentu prevádzky, boli odcudzené, zneužitú alebo stratené alebo či sú hľadané ako dôkaz v trestnom konaní:

- a) údaje o plavidlách;
- b) údaje o motoroch plavidiel;
- c) údaje o lietadlách;

d) údaje o leteckých motoroch.

S výhradou odseku 2 sa prístup týchto útvarov členských štátov k uvedeným údajom riadi právnymi predpismi jednotlivých členských štátov. Prístup k údajom uvedeným v písmenách a) až **d**[...] je obmedzený v zmysle právomocí dotknutého útvaru.

- 2. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré sú subjektmi verejnej správy, majú právo na priamy prístup k údajom vloženým do SIS.
- 3. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré nie sú subjektmi verejnej správy, majú prístup k údajom vloženým do SIS iba prostredníctvom orgánu uvedeného v článku 43 tohto nariadenia. Tento orgán má právo na priamy prístup k údajom a na ich postúpenie príslušnému útvaru. Dotknutý členský štát zabezpečí, aby príslušný útvar a jeho zamestnanci boli povinní dodržiavať všetky obmedzenia týkajúce sa prípustného používania údajov, ktoré im tento orgán postúpil.
- 4. Článok 39 tohto nariadenia sa nevzťahuje na prístup získaný v súlade s týmto článkom. Oznamovanie informácií, ktoré boli zistené na základe prístupu do SIS a vedú k podozreniu, že došlo k spáchaniu trestného činu, policajným alebo justičným orgánom zo strany útvarov uvedených v odseku 1 sa riadi vnútroštátnym právom.

Článok 45A

Orgány zodpovedné za evidenciu strelných zbraní

1. Útvary členských štátov zodpovedné za vydávanie osvedčení o evidencii strelných zbraní majú prístup k údajom o osobách, ktoré sú predmetom zápisu podľa článku 26 alebo 36, a k údajom o strelných zbraniach, ktoré sa do SIS vložili v súlade s článkom 38 ods. 2 tohto nariadenia, na účely kontroly toho, či osoba žiadajúca o evidenciu predstavuje hrozbu pre verejnú alebo národnú bezpečnosť alebo či sa strelné zbrane predložené na evidenciu hľadajú na účely zaistenia alebo použitia ako dôkazu v trestnom konaní.
2. Prístup týchto útvarov k týmto údajom sa riadi vnútroštátnym právom členských štátov.⁸⁸Prístup k týmto údajom je obmedzený v zmysle právomocí dotknutého útvaru.
3. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré sú príslušnými orgánmi, môžu mať právo na priamy prístup k údajom vloženým do SIS.
4. Útvary uvedené v odseku 1, ktoré nie sú príslušnými orgánmi, majú prístup k údajom vloženým do SIS prostredníctvom orgánu uvedeného v článku 43 tohto nariadenia. Tento sprostredkujúci orgán má právo na priamy prístup k údajom a dotknutému útvaru oznámi, či sa daná strelná zbraň môže alebo nemôže zaevidovať. Členský štát zabezpečí, aby mali dotknutý útvar a jeho zamestnanci povinnosť dodržiavať všetky obmedzenia týkajúce sa prípustného používania údajov, ktoré im sprostredkujúci orgán postúpil.
5. Článok 39 sa nevzťahuje na prístup získaný v súlade s týmto článkom. Oznamovanie informácií, ktoré boli zistené na základe prístupu do SIS, policajným alebo justičným orgánom zo strany útvarov uvedených v odseku 1 sa riadi vnútroštátnym právom.

⁸⁸ Znenie v súlade s posledným pododsekom článku 44 ods. 1.

Článok 46

Prístup Europolu k údajom SIS

1. Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) má v rámci svojho mandátu právo na prístup k údajom vloženým do SIS a vyhľadávanie v nich a **môže uskutočňovať výmenu informácií a ich spracúvanie v súlade s ustanoveniami príručky SIRENE uvedenej v článku 8.**
2. Ak Europol pri vyhľadávaní zistí existenciu zápisu v SIS, informuje prostredníctvom **výmeny doplňujúcich informácií** členský štát, ktorý vydal zápis. **Dokým Europol nefunkční výmenu doplňujúcich informácií, informuje členský štát, ktorý vydal zápis, prostredníctvom** kanálov vymedzených nariadením (EÚ) 2016/794.
 - 2a. **Europol môže spracúvať doplňujúce informácie, ktoré mu poskytli členské štáty, na účely krížovej kontroly s cieľom zistiť prepojenia alebo iné relevantné súvislosti, ako aj na účely strategických, tematických a operačných analýz, ako sa vymedzuje v článku 18 ods. 2 písm. a) a c) nariadenia (EÚ) 2016/794. Akékoľvek spracúvanie doplňujúcich informácií Europolom musí byť v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794.**
3. Používanie informácií získaných vyhľadávaním v SIS **alebo spracovaním doplňujúcich informácií** podlieha súhlasu členského štátu, **ktorý vydal zápis**[...]. Ak daný členský štát použítie takýchto informácií povolí, Europol s nimi nakladá podľa nariadenia (EÚ) 2016/794. Europol môže takéto informácie poskytovať tretím krajinám a tretím subjektom iba so súhlasom členského štátu, **ktorý vydal zápis**[...].
4. [...] ⁸⁹

⁸⁹ V súlade s nariadením 2016/794 môže Europol v každom prípade požiadať členské štáty o informácie týkajúce sa trestných činov, ktoré patria do jeho mandátu. Odsek 4 sa preto môže považovať za nadbytočný.

5. Europol:

- a) bez toho, aby boli dotknuté odseky 3, [...] a 6, nesmie spájať časti SIS so žiadnym počítačovým systémom na zber a spracovanie údajov, ktorý prevádzkuje Europol alebo ktorý sa prevádzkuje v Europole, prenášať údaje obsiahnuté v častiach SIS, ku ktorým má prístup, do žiadneho takéhoto počítačového systému, ani sťahovať alebo inak kopírovať akúkoľvek časť SIS;

aa) bez ohľadu na článok 31 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/794 vymaže doplňujúce informácie obsahujúce osobné údaje najneskôr jeden rok po vymazaní súvisiaceho zápisu zo SIS, pokiaľ na základe informácií, ktoré sú rozsiahlejšie ako informácie, ktoré má k dispozícii poskytovateľ údajov, nepovažuje ich ďalšie uchovávanie za potrebné na plnenie svojich úloh. Europol informuje poskytovateľa údajov o ďalšom uchovávaní týchto údajov a odôvodní ho;

- b) obmedzí prístup k údajom vloženým do SIS II **vrátane doplňujúcich informácií** na osobitne oprávnených zamestnancov Europolu;
- c) prijme a uplatňuje opatrenia ustanovené v článkoch 10 a 11; **a**
- d) umožní, aby európsky dozorný úradník pre ochranu údajov preskúmal činnosti Europolu pri výkone práva na prístup k údajom vloženým do SIS a vyhľadávanie v nich, **ako aj práva na výmenu a spracúvanie doplňujúcich informácií.**

6. Údaje sa smú kopírovať len na technické účely, pokiaľ je to potrebné na to, aby riadne oprávnení zamestnanci Europolu uskutočnili priame vyhľadávanie. Ustanovenia tohto nariadenia sa vzťahujú aj na takéto kópie. Technická kópia sa používa na účely uchovávania údajov SIS počas vyhľadávania v nich. Údaje sa po prehľadaní vymažú. Takéto použitia sa nepovažujú za nezákonné sťahovanie alebo kopírovanie údajov SIS. Europol nesmie kopírovať údaje zápisu ani dodatočné údaje, ktoré vydali členské štáty alebo ktoré pochádzajú z CS-SIS, do iných systémov Europolu.

7. [...]
8. [...]
9. Na účely overenia zákonnosti spracúvania údajov, vnútorného monitorovania a zabezpečenia náležitej bezpečnosti a integrity údajov uchováva Europol v **súlade s článkom 12** záznamy o každom prístupe do SIS a vyhľadávani v ňom v **súlade s článkom 12**. Takéto záznamy a dokumentácia sa nepovažujú za nezákonné sťahovanie alebo kopírovanie akejkoľvek časti SIS.

Článok 47

Prístup Eurojustu k údajom SIS

1. Národní členovia Eurojustu a ich asistenti majú v rámci svojho mandátu právo na prístup k údajom vloženým do SIS v súlade s článkami 26, 32, 34, 38 a 40 a právo v týchto údajoch vyhľadávať.
2. Ak národný člen Eurojustu pri vyhľadávaní zistí existenciu zápisu v SIS, informuje o tom členský štát, ktorý vydal zápis. **Všetky informácie získané takýmto vyhľadávaním možno oznámiť tretím krajinám a tretím subjektom iba so súhlasom členského štátu, ktorý vydal zápis.**
3. Žiadne ustanovenie tohto článku nemožno vykladať tak, že sú ním dotknuté ustanovenia rozhodnutia 2002/187/SVV týkajúce sa ochrany údajov a zodpovednosti za neoprávnené alebo nesprávne spracúvanie týchto údajov národnými členmi Eurojustu alebo ich asistentmi, ani právomoci Spoločného dozorného orgánu zriadeného podľa uvedeného rozhodnutia.

4. Každý prístup a vyhľadávanie, ktoré uskutoční národný člen Eurojustu alebo asistent, sa zaznamená v súlade s ustanoveniami článku 12, a takisto sa zaznamená aj každý prípad, keď použili údaje, ku ktorým mali prístup.
5. Žiadne časti SIS sa nesmú prepojiť so žiadnym počítačovým systémom na zber a spracúvanie údajov prevádzkovaným Eurojustom alebo v Eurojuste, ani sa do takéhoto počítačového systému nesmú prenášať údaje obsiahnuté v SIS, ku ktorým majú prístup národní členovia alebo ich asistenti. Žiadna časť SIS sa nesmie sťahovať. Zaznamenávanie prístupu a vyhľadávaní sa nepovažuje za neoprávnené sťahovanie ani kopírovanie údajov SIS.
6. Prístup k údajom vloženým do SIS je obmedzený na národných členov a ich asistentov a nerozšíri sa na zamestnancov Eurojustu.
7. Na účely zaistenia bezpečnosti a dôvernosti sa prijímajú a uplatňujú opatrenia stanovené v článkoch 10 a 11.

Článok 48

Prístup tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, a členov podporných tímov pre riadenie migrácie k údajom SIS⁹⁰

1. [...] Členovia tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, a podporných tímov pre riadenie migrácie, ktoré sa zriadili v **súlade s článkami 18, 20 a 32 nariadenia (EÚ) 2016/1624**, majú v rámci svojho mandátu a **pod podmienkou, že sú oprávnení vykonávať kontroly v súlade s článkom 43**, právo na prístup k údajom vloženým do SIS a na vyhľadávanie v nich[...]. **Prístup k údajom vloženým do SIS na neudeľuje žiadnym iným členom tímov.**⁹¹

⁹⁰ V množnom čísle, ako v nariadení (EÚ) 2018/...

⁹¹ Znenie presunuté z odseku 5.

2. Členovia tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, ako aj podporných tímov pre riadenie migrácie **uplatňujú toto právo na** prístup k údajom vloženým do SIS a vyhľadávanie v nich v súlade s odsekom 1 prostredníctvom technického rozhrania, ktoré vyvinie a spravuje Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ako sa uvádza v článku 49 ods. 1.
3. Ak člen tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, alebo podporných tímov pre riadenie migrácie pri vyhľadávaní zistí existenciu zápisu v SIS, informuje sa o tom členský štát, ktorý vydal zápis. V súlade s článkom 40 nariadenia (EÚ) 2016/1624 môžu členovia uvedených tímov konať na základe zápisu v SIS len podľa pokynov a pravidiel v prítomnosti príslušníkov pohraničnej stráže alebo pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, hostiteľského členského štátu, v ktorom takíto členovia tímov pôsobia. Hostiteľský členský štát môže oprávniť členov týchto tímov, aby konali v jeho mene.
4. Každý prípad prístupu a každé vyhľadávanie, ktoré uskutoční člen tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, alebo podporných tímov pre riadenie migrácie, sa zaznamená v súlade s ustanoveniami článku 12 a takisto sa zaznamená aj každé použitie údajov, ku ktorým sa získal prístup.
5. [...] ⁹²
6. **Tímy európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímy pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, ako aj podporné tímy pre riadenie migrácie prijímú** opatrenia na zaistenie bezpečnosti a dôvernosti, ako sa ustanovuje v článkoch 10 a 11 [...].

⁹² Zlúčené s odsekom 1.

Článok 49

Prístup Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž k údajom SIS

1. Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž vyvinie a udržiava na účely článku 48 ods. 1 [a [...] článku **49A**] technické rozhranie, ktoré umožňuje priame spojenie s centrálnym SIS.
- 2.⁹³ [...]
- 3.⁹⁴ [...]
4. Žiadne ustanovenie tohto článku nemožno vykladať tak, že sú ním dotknuté ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/1624 týkajúce sa ochrany údajov a zodpovednosti za akékoľvek neoprávnené alebo nesprávne spracovanie týchto údajov Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž.
5. Každý prípad prístupu a každé vyhľadávanie, ktoré uskutoční Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, sa zaznamená v súlade s ustanoveniami článku 12 a takisto sa **zaznamená** aj každé použitie údajov, ku ktorým sa získal prístup.
6. **Okrem prípadov, keď sa uplatňuje odsek 1 tohto článku**, sa žiadne časti SIS nesmú spájať so žiadnym počítačovým systémom na zber a spracovanie údajov, ktorý prevádzkuje Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž alebo ktorý sa v nej prevádzkuje, ani sa do žiadneho takéhoto počítačového systému nesmú prenášať údaje obsiahnuté v SIS, ku ktorým má Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž prístup. Žiadna časť SIS sa nesmie sťahovať. Zaznamenávanie prístupov a vyhľadávania sa nepovažuje za sťahovanie alebo kopírovanie údajov SIS.

⁹³ Odsek presunutý do článku 49A ods. 1.

⁹⁴ Odsek presunutý do článku 49A ods. 2.

7. **Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž** prijme opatrenia na zaistenie bezpečnosti a dôvernosti, ako sa ustanovuje v článkoch 10 a 11 [...].

[Článok 49A]⁹⁵

Prístup centrálnej jednotky ETIAS k údajom SIS

1. **Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž má v súlade s článkami 26, 32, 34, 36 a článkom 38 ods. 2 písm. j) a k) na účely plnenia svojich úloh, ktorými bola poverená nariadením, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS), právo na prístup k údajom vloženým do SIS a na vyhľadávanie v nich.**
2. **Ak Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž pri overovaní zistí existenciu zápisu v SIS, uplatňuje sa postup stanovený v článkoch 18, 20A a 22 nariadenia, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS).**⁹⁶

Článok 49B

Hodnotenie využívania SIS zo strany Europolu, Eurojustu a Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž

1. **Komisia zhodnotí prevádzku a využívanie SIS podľa tohto nariadenia zo strany Europolu, Eurojustu a Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž aspoň raz za päť rokov.**

⁹⁵ Ustanovenia presunuté z článku 49 ods. 2 a 3.

⁹⁶ Obsah a/alebo vloženie týchto ustanovení závisí od konečného znenia návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/794 a (EÚ) 2016/1624 (pozri 10017/17), a dátumu jeho nadobudnutia účinnosti.

2. Tím zodpovedný za toto hodnotenie na mieste pozostáva z najviac dvoch zástupcov Komisie, ktorým pomáha najviac osem expertov určených členskými štátmi. [...]
3. Komisia v konzultácii s určenými odborníkmi z členských štátov vypracuje po každom hodnotení hodnotiacu správu. Hodnotiacia správa vychádza zo zistení tímu pre hodnotenie na mieste, analyzujú sa v nej podľa potreby kvalitatívne, kvantitatívne, operačné, administratívne a organizačné aspekty prevádzky a využívania SIS a uvádzajú sa akékoľvek nedostatky zistené počas hodnotenia.
4. Pred prijatím správy majú Europol, Eurojust a Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž možnosť predložiť pripomienky.
5. Hodnotiacia správa sa predloží Európskemu parlamentu a Rade. Vzt'ahuje sa na ňu stupeň utajenia EU RESTRICTED/RESTREINT UE v súlade s uplatniteľnými bezpečnostnými predpismi. Utajenie nebráni tomu, aby sa informácie sprístupňovali Európskemu parlamentu.
6. So zreteľom na zistenia a hodnotenia obsiahnuté v tejto hodnotiacej správe Komisia vypracuje návrh odporúčaní na nápravné opatrenia zamerané na odstránenie akýchkoľvek nedostatkov zistených počas hodnotenia, stanoví priority ich vykonania a v prípade potreby uvedie príklady osvedčených postupov.
7. V nadväznosti na hodnotenie predložia Europol, Eurojust a Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž Komisii akčný plán na nápravu akýchkoľvek nedostatkov zistených v hodnotiacej správe a následne predkladajú správu o pokroku každé tri mesiace až do úplného splnenia akčného plánu.

Článok 50
Rozsah prístupu

Koncoví používatelia vrátane Europolu, národných členov Eurojustu a ich asistentov, Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, [...] **členov tímov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, tímov pracovníkov, ktorí sú zapojení do úloh súvisiacich s návratom, ako aj podporných tímov pre riadenie migrácie** môžu pristupovať len k tým údajom, ktoré potrebujú na plnenie svojich úloh.

Článok 51
Obdobie uchovávania zápisov – **osoby**⁹⁷

1. Zápisy o **osobách** vložené do SIS podľa tohto rozhodnutia sa uchovávajú len tak dlho, ako je potrebné na splnenie účelu, na ktorý boli vložené.
2. **Pokiaľ ide o zápisy o osobách:**
 - a) **členský štát môže vydat' zápis na obdobie piatich rokov;**
 - b) členský štát, **ktorý vydal zápis**, preskúma do piatich rokov od vloženia zápisu do SIS, či je potrebné ďalej ho uchovávať. [...] ⁹⁸[...]
3. [...]

⁹⁷ Vložil sa nový článok 51A o období uchovávania zápisov o veciach.

⁹⁸ Presunuté do odseku 3.

Odchylné od odseku 2, pokiaľ ide o zápisy na účely článku 32 ods. 2 písm. c) a d) a článku 36 tohto nariadenia⁹⁹:

a) členský štát môže vydať zápis na obdobie jedného roka;

b) členský štát, ktorý vydal zápis, preskúma do jedného roka od vloženia zápisu do SIS, či je potrebné ďalej ho uchovávať.

4. Každý členský štát stanoví v prípade potreby a v súlade s vnútroštátnym právom kratšie lehoty na preskúmanie.
5. **Členský štát, ktorý vydal zápis, môže v rámci lehoty na preskúmanie rozhodnúť – po komplexnom individuálnom posúdení, ktoré sa zaznamenáva – o dlhšom ponechaní zápisu, ak je to potrebné na účely, na ktoré sa daný zápis o osobe vydal. V takomto prípade sa odsek 2 písm. a), respektíve odsek 3 písm. a) uplatňuje aj na predĺženie uchovávania zápisu. Každé predĺženie uchovávania zápisu sa oznámi do CS-SIS.¹⁰⁰**

[...] ¹⁰¹

⁹⁹ Znenie čiastočne presunutú z odseku 2.

¹⁰⁰ Presunutú z odseku 2a.

¹⁰¹ Presunutú do odseku 8.

6. [...] ¹⁰²

Pokiaľ členský štát, ktorý vydal zápis, neinformuje CS-SIS o predĺžení uchovávania zápisov o osobách podľa odseku 5, zápisy sa automaticky vymažú po skončení lehoty na preskúmanie uvedenej v odseku 2 písm. b) a odseku 3 písm. b). CS-SIS automaticky informuje členské štáty o plánovanom vymazaní údajov zo systému štyri mesiace vopred. ¹⁰³

7. [...] ¹⁰⁴

Členské štáty vedú štatistiku o počte zápisov o osobách, ktorých obdobie uchovávania sa predĺžilo v súlade s odsekom 5. ¹⁰⁵

8. [...] ¹⁰⁶

¹⁰² Presunuté do odseku 2a.

¹⁰³ Presunuté z odseku 7.

¹⁰⁴ Presunuté do odseku 6.

¹⁰⁵ Presunuté z odseku 8.

¹⁰⁶ Presunuté do odseku 7.

V prípadoch, keď je pracovníkom útvaru SIRENE zodpovedným za koordináciu a overovanie kvality údajov zrejme, že účel zápisu o osobe bol splnený a zápis by sa mal zo SIS vymazať, [...] **upozornia na to orgán**, ktorý zápis vytvoril. Daný orgán má 30 kalendárnych dní od doručenia takéhoto oznámenia na to, aby uviedol, že zápis vymazal alebo vymaže, alebo aby uviedol dôvody na uchovanie zápisu. V prípade, že táto 30-dňová lehota uplynie bez odpovede a **ak to umožňuje vnútroštátne právo**, zápis vymažú pracovníci útvaru SIRENE. Útvary SIRENE oznamujú akékoľvek opakujúce sa problémy v tejto oblasti svojmu národnému dozornému orgánu.¹⁰⁷

Článok 51A¹⁰⁸

Obdobie uchovávania zápisov – veci

1. Zápisy o veciach vložené do SIS podľa tohto nariadenia sa uchovávajú len tak dlho, ako je potrebné na splnenie účelu, na ktorý boli vložené.

2. Pokiaľ ide o zápisy o veciach:

- (a) **členský štát môže vydať zápis na obdobie desiatich rokov.**
- (b) **Členský štát môže vydať zápis o iných veciach v súlade s článkami 26, 32, 34, 36 alebo 38 na obdobie piatich rokov, ak sú tieto zápisy spojené so zápsmi o osobách.**
- (c) **Obdobia uchovávania uvedené v odseku 2 písm. a) a b) sa môžu predĺžiť, ak je to potrebné na účely, na ktoré sa daný zápis vydal. V takých prípadoch sa na predĺženie uplatňuje aj odsek 2 písm. a) a b).**
- (d) **Kratšie obdobia uchovávania v prípade jednotlivých kategórií zápisov o veciach sa môžu stanoviť prostredníctvom vykonávacích opatrení prijatých v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.**

¹⁰⁷ Presunuté z odseku 5.

¹⁰⁸ Tento nový článok sa týka špeciálne obdobia uchovávania zápisov o veciach a odzrkadľuje mutatis mutandis ustanovenia o období uchovávania zápisov o osobách (článok 51).

3. Členské štáty vedú štatistiku o počte zápisov o veciach, ktorých obdobie uchovávania sa predĺžilo v súlade s odsekom 2 písm. c).

**KAPITOLA XIII
VYMAZÁVANIE ZÁPISOV**

Článok 52

Vymazávanie zápisov

1. Zápisy o osobách hľadaných na účely zatknutia a následného odovzdania alebo vydania podľa článku 26 sa vymažú, keď sa daná osoba odovzdá alebo vydá príslušným orgánom členského štátu, ktorý vydal zápis. Vymažú sa aj vtedy, keď príslušný justičný orgán zruší podľa vnútroštátneho práva justičné rozhodnutie, na ktorom sa zápis zakladal.
2. Zápisy o nezvestných **osobách, deťoch, ktorým hrozí únos, alebo zraniteľných** osobách **podľa článku 32** sa vymazávajú v súlade s týmito pravidlami:
 - a) zápis o nezvestných osobách a **deťoch, ktorým hrozí únos**, sa vymaže po:
 - vyriešení prípadu, napr. keď bolo dieťa repatriované alebo keď príslušné orgány vo vykonávajúcom členskom štáte prijali rozhodnutie vo veci starostlivosti o dieťa;
 - uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51;
 - rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis; alebo
 - [...]
 - **ak riziko únosu pominulo.**

- b) zápis o nezvestných dospelých osobách [...], pri ktorých sa nepožadujú žiadne ochranné opatrenia, sa vymaže po:
- vykonaní opatrenia, ktoré sa má prijať (vykonávajúci členský štát zistí miesto, kde sa daná osoba zdržiava);
 - uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51 alebo
 - rozhodnutí príslušného orgánu vykonávajúceho členského štátu.
- c) zápis o nezvestných dospelých osobách, pri ktorých sa požadujú ochranné opatrenia [...], sa vymaže po:
- vykonaní opatrenia, ktoré sa má prijať (osoba je umiestnená pod ochranu);
 - uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51 alebo
 - rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis.
- d) zápis o zraniteľných osobách, ktorým je potrebné zabrániť v cestovaní na ich vlastnú ochranu, sa vymaže po:**
- **vykonaní opatrenia, ktoré sa má prijať (osoba je umiestnená pod ochranu);**
 - **uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51 alebo**
 - **rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis.**¹⁰⁹

V závislosti od vnútroštátneho práva môže byť v prípade osoby, ktorá bola internovaná na základe rozhodnutia príslušného orgánu, zápis uchovaný dovtedy, kým daná osoba nebude repatriovaná.

¹⁰⁹ Znenie podobné zneniu písmena c).

3. [...]

Zápisy o osobách hľadaných na účely zaistenia ich účasti v súdnom konaní podľa článku 34 sa vymažú po:

- a) oznámení informácií o mieste, kde sa daná osoba zdržiava, príslušnému orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis. Ak na základe poskytnutých informácií nemožno konať, útvar SIRENE členského štátu, ktorý vydal zápis, informuje v záujme vyriešenia problému útvar SIRENE vykonávajúceho členského štátu;
- b) uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51 alebo
- c) rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu, ktorý vydal zápis.

Ak došlo k pozitívnej lustrácii v niektorom členskom štáte a členský štát, ktorý vydal zápis, sa poskytnú údaje o adrese, pričom z následnej pozitívnej lustrácie v tomto členskom štáte sa získajú rovnaké údaje o adrese, pozitívna lustrácia sa **zaznamená** vo vykonávajúcom členskom štáte [...], ale členský štát, ktorý vydal zápis, sa spätne nezasielajú údaje o adrese ani doplňujúce **informácie**. V takýchto prípadoch vykonávajúci členský štát informuje členský štát, ktorý vydal zápis, o opakovaných pozitívnych lustráciách a členský štát, ktorý vydal zápis, zväži potrebu zápis zachovať.

4. [...]

Zápisy na účely diskretných, zisťovacích a špecifických kontrol podľa článku 36 sa vymažú po:

- a) uplynutí platnosti zápisu v súlade s článkom 51;
- b) rozhodnutí o vymazaní prijatom príslušným orgánom členského štátu, ktorý vydal zápis.

5. [...]

Zápisy o veciach na účely zaistenia alebo použitia ako dôkazu v trestnom konaní podľa článku 38 sa vymažú po:

- a) zaistení vecí alebo rovnocennom opatrení po tom, ako si útvary SIRENE vymenia potrebné doplňujúce informácie alebo ako sa daná vec stane predmetom ďalšieho súdneho alebo správneho konania;
- b) uplynutí platnosti zápisu alebo
- c) rozhodnutí o vymazaní prijatom príslušným orgánom členského štátu, ktorý vydal zápis.

6. Zápisy o neznámych hľadaných osobách podľa článku 40 sa vymazávajú v súlade s týmito pravidlami:

[...] a) po zistení totožnosti danej osoby alebo

[...] b) po uplynutí platnosti zápisu.

KAPITOLA XIV
VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ SPRACÚVANIA ÚDAJOV

Článok 53

Spracúvanie údajov SIS

1. Členské štáty môžu spracúvať údaje uvedené v článku 20 len na účely stanovené pre jednotlivé kategórie zápisov uvedené v článkoch 26, 32, 34, 36, 38 a 40.
2. Údaje sa smú kopírovať len na technické účely, pokiaľ je to potrebné na to, aby orgány uvedené v článku 43 uskutočnili priame vyhľadávanie **alebo aby agentúra zabezpečila nepretržitú dostupnosť centrálného SIS**. Ustanovenia tohto nariadenia sa vzťahujú aj na takéto kópie. Členský štát nesmie kopírovať údaje zo zápisov ani dodatočné údaje, ktoré vložili iné členské štáty, zo svojho N.SIS alebo zo CS-SIS do iných národných dátových súborov.
3. Technické kópie uvedené v odseku 2, ktoré vedú k offline databázam, sa môžu uchovať najviac 48 hodín. Táto lehota sa môže predĺžiť v mimoriadnych situáciách, až pokiaľ sa daná mimoriadna situácia neskončí.
4. Členské štáty uchovávajú aktuálny súpis týchto kópií, sprístupňujú tento súpis svojim národným dozorným orgánom a zabezpečujú, aby sa v súvislosti s týmito kópiami uplatňovali ustanovenia tohto nariadenia, a to najmä ustanovenia článku 10.
5. Prístup k údajom sa povoľuje výlučne v medziach právomoci vnútroštátnych orgánov uvedených v článku 43 a iba riadne oprávneným pracovníkom.

6. Pokiaľ ide o zápisy stanovené v článkoch 26, 32, 34, 36, 38 a 40 tohto nariadenia, každé spracúvanie informácií, ktoré sú v nich uvedené, na iné účely ako účely, na ktoré boli do SIS vložené, musí súvisieť s konkrétnym prípadom a musí byť odôvodnené potrebou predísť bezprostrednému a závažnému ohrozeniu verejného poriadku a verejnej bezpečnosti, závažnými dôvodmi súvisiacimi s národnou bezpečnosťou alebo predchádzaním závažnej trestnej činnosti. Na tento účel sa musí vopred získať povolenie členského štátu, ktorý vydal zápis.
7. Každé použitie údajov, ktoré nie je v súlade s odsekmi 1 až 6, sa považuje za zneužitie podľa vnútroštátneho práva každého členského štátu.
8. Každý členský štát pošle agentúre zoznam svojich príslušných orgánov, ktoré sú oprávnené priamo vyhľadávať v údajoch obsiahnutých v SIS podľa tohto nariadenia, ako aj akékoľvek zmeny tohto zoznamu. V tomto zozname sa pre každý orgán uvedú údaje, v ktorých môže vyhľadávať, ako aj príslušné účely. Agentúra zabezpečí každoročné uverejnenie zoznamu v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
9. Pokiaľ sa v práve Únie osobitne neustanovuje inak, na údaje vložené do N.SIS každého členského štátu sa vzťahujú jeho právne predpisy.

Článok 54

Údaje SIS a národné súbory

1. Článkom 53 ods. 2 nie je dotknuté právo členského štátu uchovávať vo svojich národných súboroch údaje SIS, v súvislosti s ktorými sa na jeho území prijalo opatrenie. Takéto údaje sa uchovávajú vo národných súboroch najviac tri roky, pokiaľ sa v osobitných ustanoveniach vnútroštátneho práva nestanovuje dlhšie obdobie uchovávania.
2. Článkom 53 ods. 2 nie je dotknuté právo členského štátu uchovávať vo svojich národných súboroch údaje uvedené v zápise, ktorý tento členský štát vydal v SIS.

Článok 55

Oznamovanie v prípade nevykonania zápisu

Ak požadované opatrenie nemožno vykonať, dožiadaný členský štát to [...] **prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií** bezodkladne oznámi členskému štátu, **ktorý vydal zápis**.

Článok 56

Kvalita údajov spracúvaných v SIS

1. Členský štát, **ktorý vydal zápis**, [...] je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby údaje boli presné, aktuálne a vložené do SIS v súlade so zákonom.
2. Len členský štát, **ktorý vydal zápis**, [...] je oprávnený meniť, doplňovať, opravovať, aktualizovať alebo vymazávať údaje, ktoré vložil.
3. Ak má iný členský štát, ako ten, ktorý vydal zápis, dôkaz, ktorý nasvedčuje tomu, že určitý údaj je nesprávny alebo bol uložený nezákonne, prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií to pri najbližšej príležitosti a najneskôr do desiatich dní od nadobudnutia uvedenej vedomosti oznámi členskému štátu, ktorý vydal zápis. Členský štát, ktorý vydal zápis, oznámenie overí a v prípade potreby predmetný údaj bezodkladne opraví alebo vymaže.
4. Ak členské štáty nie sú schopné dosiahnuť dohodu do dvoch mesiacov od objavenia dôkazu podľa odseku 3, členský štát, ktorý zápis nevydal, predloží vec **európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, ktorý spolu s** dotknutými národnými dozornými orgánmi [...] **koná ako mediátor**¹¹⁰.

¹¹⁰ Znenie inšpirované znením článku 49 ods. 4 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV.

5. Členské štáty si vymenia doplňujúce informácie, ak predmetná osoba tvrdí, že nie je osobou, ktorá sa hľadá na základe zápisu. Ak sa výsledkom kontroly preukáže, že naozaj ide o dve rôzne osoby, sťažovateľovi sa oznámia opatrenia ustanovené v článku 59.
6. Ak je už daná osoba je predmetom zápisu v SIS, členský štát, ktorý vkladá ďalší zápis, **zaistí zlučiteľnosť a prioritu zápisov a v relevantných prípadoch uskutoční výmenu doplňujúcich informácií** [...].

Článok 57

Bezpečnostné incidenty

1. Akákoľvek udalosť, ktorá má alebo môže mať vplyv na bezpečnosť SIS alebo môže spôsobiť poškodenie alebo stratu údajov SIS **alebo doplňujúcich informácií**, sa považuje za bezpečnostný incident, a to najmä ak mohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k údajom alebo bola alebo mohla byť poškodená dostupnosť, integrita a dôvernosť údajov.
2. Bezpečnostné incidenty sa riadia tak, aby sa zabezpečila rýchla, účinná a správna reakcia.
3. Členské štáty, **Europol, Eurojust a Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž** oznamujú bezpečnostné incidenty Komisii, agentúre a národným dozorným orgánom. Agentúra oznamuje bezpečnostné incidenty Komisii a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.
4. Informácie týkajúce sa bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať vplyv na prevádzku SIS v členskom štáte alebo v agentúre alebo na dostupnosť, integritu a dôvernosť údajov, ktoré vložili alebo zaslali iné členské štáty, alebo **vymenených doplňujúcich informácií**, sa poskytnú **všetkým** členským štátom a oznámia v súlade s plánom riadenia incidentov, ktorý zabezpečuje agentúra.

Článok 58

Rozlišovanie osôb s podobnými znakmi

Ak je pri vkladaní nového zápisu zrejmé, že v SIS sa už nachádza osoba s rovnakými prvkami opisu totožnosti, uplatní sa tento postup:

- (b) a) útvar SIRENE sa skontaktuje s orgánom, ktorý žiada vloženie nového zápisu, aby sa objasnilo, či sa zápis týka tej istej osoby alebo nie; **a**
- (c) b) ak sa pri krížovej kontrole zistí, že predmet nového zápisu a osoba, ktorá už je uvedená v SIS, sa naozaj zhodujú, útvar SIRENE uplatní postup na vkladanie viacnásobných zápisov, ako sa uvádza v článku 56 ods. 6. Ak sa pri kontrole zistí, že v skutočnosti ide o dve rôzne osoby, útvar SIRENE schváli žiadosť o vloženie druhého zápisu, pričom doplní prvky potrebné na to, aby sa zabránilo akémukoľvek nesprávnemu určeniu totožnosti.

Článok 59

Dodatočné údaje na účely riešenia prípadov zneužitia totožnosti

1. Ak môže dôjsť k zámene medzi osobou, ktorá má byť predmetom zápisu, a osobou, ktorej totožnosť bola zneužitá, členský štát, ktorý vydal zápis, doplní pod podmienkou výslovného súhlasu osoby, ktorej totožnosť bola zneužitá, do zápisu údaje o nej s cieľom predísť negatívnym dôsledkom nesprávneho určenia totožnosti.
2. Údaje týkajúce sa osoby, ktorej totožnosť bola zneužitá, sa použijú len na tieto účely:
 - a) aby sa príslušnému orgánu umožnilo rozlíšiť medzi osobou, ktorej totožnosť bola zneužitá, od osoby, ktorá má byť skutočne predmetom zápisu;
 - b) aby sa osobe, ktorej totožnosť bola zneužitá, umožnilo preukázať jej totožnosť a preukázať, že jej totožnosť bola zneužitá.

3. Na účely tohto článku sa do SIS môžu vkladať a ďalej v ňom spracúvať iba tieto osobné údaje **osoby, ktorej totožnosť bola zneužitá:**

- a) priezvisko/priezviská;
- b) meno/mená;
- (a) mená pri narodení [...];
- (b) v minulosti používané mená a všetky prezývky, podľa možnosti zadané samostatne;
- (c) všetky zvláštne, objektívne [...] a nemenné fyzické znaky;
- (d) miesto narodenia;
- (e) dátum narodenia;
- (f) [...] **rod**;
- (g) fotografie a podoby tváre;
- (h) [...] **daktyloskopické údaje**
- (i) štátna príslušnosť/štátne príslušnosti;
- (j) kategória dokladov [...] totožnosti osoby;
- (k) krajina, ktorá vydala doklady [...] totožnosti osoby;
- (l) číslo/čísla dokladov [...] totožnosti osoby;
- (m) dátum vydania dokladov [...] totožnosti osoby;
- (n) adresa **osoby** [...];
- (o) meno otca **osoby** [...];
- (p) meno matky **osoby** [...];

4. Technické pravidlá potrebné na zadávanie a ďalšie spracúvanie údajov uvedených v odseku 3 sa stanovujú vykonávacími opatreniami, ktoré sa stanovujú a vypracujú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.
5. Údaje uvedené v odseku 3 sa vymažú v tom istom čase ako zodpovedajúci zápis alebo skôr, ak o to dotknutá osoba požiada.
6. Právo na prístup k údajom uvedeným v odseku 3 majú iba orgány s právom na prístup k zodpovedajúcemu zápisu. K týmto údajom môžu pristupovať výhradne na účely predchádzania nesprávneho určenia totožnosti.

Článok 60

Prepojenia medzi zápsmi

1. Členský štát môže medzi zápsmi, ktoré vkladá do SIS, vytvoriť prepojenie. Účelom takéhoto prepojenia je vytvorenie vzťahu medzi dvoma alebo viacerými zápsmi.
2. Vytvorenie prepojenia nemá vplyv na konkrétne opatrenie, ktoré sa má prijať na základe každého z prepojených zápisov, ani na obdobie uchovávaní každého z prepojených zápisov.
3. Vytvorenie prepojenia nemá vplyv na práva na prístup stanovené v tomto nariadení. Orgány, ktoré nemajú právo na prístup k určitým kategóriám zápisov, nesmú mať možnosť vidieť prepojenie na zápis, ku ktorému nemajú prístup.
4. Členský štát vytvorí prepojenie medzi zápsmi, ak vznikne príslušná operačná potreba.
5. Ak sa členský štát domnieva, že vytvorenie prepojenia medzi zápsmi iným členským štátom nie je zlučiteľné s jeho vnútroštátnym právom alebo medzinárodnými záväzkami, môže prijať opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby z jeho územia nebol k prepojeniu možný prístup alebo aby k prepojeniu nemali prístup jeho orgány, ak sa nachádzajú mimo jeho územia.
6. Technické pravidlá prepájania zápisov sa stanovujú a vypracujú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 61

Účel a obdobie uchovávanía doplňujúcich informácií

1. Na podporu výmeny doplňujúcich informácií členské štáty uchovávajú v útvaroch SIRENE odkaz na rozhodnutia, na základe ktorých sa vydal zápis.
2. Osobné údaje uchovávané v súboroch v útvare SIRENE v dôsledku výmeny informácií sa uchovávajú iba tak dlho, ako je potrebné na dosiahnutie účelu, na ktorý sa poskytnú. V každom prípade sa vymažú najneskôr rok po vymazaní súvisiaceho zápisu zo SIS.
3. Odsekom 2 nie je dotknuté právo členského štátu uchovávať v národných súboroch údaje týkajúce sa konkrétneho zápisu, ktorý daný členský štát vydal, alebo zápisu, v súvislosti s ktorými sa prijali opatrenia na jeho území. Obdobie, počas ktorého sa môžu takéto údaje uchovávať v takýchto súboroch, sa upravuje vnútroštátnym právom.

Článok 62

Prenos osobných údajov tretím stranám

Údaje spracúvané v SIS ani súvisiace doplňujúce informácie podľa tohto nariadenia sa nesmú prenášať ani sprístupňovať tretím krajinám ani medzinárodným organizáciám.

Článok 63

[...]

[...]

KAPITOLA XV OCHRANA ÚDAJOV

Článok 64

Uplatniteľné právne predpisy

1. Na spracúvanie osobných údajov agentúrou a **Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž** podľa tohto nariadenia sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001. Na **spracúvanie osobných údajov Europolom podľa tohto nariadenia sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/794 (nariadenie o Europole). Na spracúvanie osobných údajov Eurojustom podľa tohto nariadenia sa vzťahuje rozhodnutie 2002/187 (rozhodnutie o Eurojuste).**
2. Na spracúvanie údajov sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679, pokiaľ sa naň nevzťahuje smernica (EÚ) 2016/680.

3. Na spracúvanie údajov príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií vrátane ochrany pred ohrozením verejnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu sa uplatňujú **vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2016/680**.

Článok 65

Právo na prístup, opravu nesprávnych údajov a vymazanie nezákonne uložených údajov

1. Právo dotknutých osôb na prístup k údajom, ktoré sa ich týkajú a sú vložené v SIS, a právo na ich opravu alebo [...] **vymazanie** sa vykonáva v súlade s právom členského štátu, voči ktorému sa tohto práva domáhajú.
2. [...]
3. Členský štát, ktorý nevydal zápis, môže oznámiť **informácie týkajúce sa takýchto údajov dotknutej osobe** až **po súhlase všetkých** členských štátov, **ktoré vydali zápis**. Urobí tak prostredníctvom výmeny doplňujúcich informácií.
4. Členský štát prijme v súlade s vnútroštátnym právom rozhodnutie, že dotknutej osobe neoznámí informácie vôbec alebo len čiastočne, ak a pokiaľ platí, že takéto čiastočné alebo úplné obmedzenie predstavuje potrebné a primerané opatrenie v demokratickej spoločnosti s náležitým zreteľom na základné práva a oprávnené záujmy [...] **dotknutej osoby**, a to s cieľom:

- a) zabrániť mareniu úradného alebo súdneho zisťovania, vyšetrovania alebo konania;
 - b) zabrániť ohrozovaniu predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo výkonu trestných sankcií;
 - c) chrániť verejnú bezpečnosť;
 - d) chrániť národnú bezpečnosť; **alebo**
 - e) chrániť práva a slobody iných.
5. [...]
6. **Dotknutej osobe** sa čo najskôr **po podaní žiadosti o prístup k údajom, ich opravu alebo vymazanie** poskytnú informácie o **d'alších krokoch v súvislosti s výkonom týchto práv**¹¹¹.
7. [...]¹¹²

Článok 66

Opravné prostriedky

1. Každá osoba má právo podať na súd alebo **akýkoľvek orgán príslušný** [...] podľa **vnútroštátneho** práva [...] žalobu o prístup k informáciám, ich opravu alebo vymazanie alebo o náhradu škody v súvislosti so zápisom, ktorý sa jej týka.

¹¹¹ Tento odsek sa zlúčil s odsekom 7.

¹¹² Zlúčené s odsekom 6.

2. Členské štáty sa spoločne zaväzujú vykonávať konečné rozhodnutia súdov alebo orgánov uvedených v odseku 1 tohto článku bez toho, aby tým boli dotknuté ustanovenia článku 70.
3. [...] Vnútroštátne orgány [...] každoročne vykazujú:
- a) počet žiadostí o prístup, ktoré dotknuté osoby predložili prevádzkovateľovi, a počet prípadov, v ktorých sa poskytol prístup k údajom;
 - b) počet žiadostí o prístup, ktoré dotknuté osoby predložili národnému dozornému orgánu, a počet prípadov, v ktorých sa poskytol prístup k údajom;
 - c) počet žiadostí o opravu nepresných údajov a vymazanie nezákonne uložených údajov, ktoré boli predložené prevádzkovateľovi, a počet prípadov, v ktorých sa údaje opravili alebo vymazali;
 - d) počet žiadostí o opravu nepresných údajov a o vymazanie nezákonne uložených údajov, ktoré sa predložili národnému dozornému orgánu;
 - e) počet prípadov, v **ktorých súd vyniesol konečné rozhodnutie**¹¹³ [...]
- [...] ¹¹⁴[...] **a**
- g) akékoľvek zistenia o veciach týkajúcich sa vzájomného uznávania konečných rozhodnutí súdov alebo orgánov iných členských štátov o zápisoch vytvorených členským štátom, ktorý vydal zápis.

Správy národných dozorných orgánov sa postupujú mechanizmu spolupráce stanovenému v článku 69.

¹¹³ Znenie z písmena f).

¹¹⁴ Zlúčené s písmenom e).

Článok 67
Dozor nad N.SIS

1. Každý členský štát zabezpečí, aby zákonnosť spracúvania osobných údajov SIS na jeho území, ich prenos z jeho územia, ako aj výmenu a ďalšie spracúvanie doplňujúcich informácií na **jeho území** nezávisle monitoroval národný dozorný orgán [...], ktorý sám určí a ktorému udelí právomoci uvedené v kapitole VI smernice (EÚ) 2016/680 alebo v kapitole VI nariadenia (EÚ) 2016/679.
2. Národný dozorný orgán zabezpečí, aby sa v súlade s medzinárodnými audítorskými normami vykonal aspoň každé štyri roky audit operácií spracúvania údajov v jeho N.SIS. Audit vykoná buď národný dozorný orgán [...], alebo ho priamo zadá nezávislému audítorovi ochrany údajov. Národný dozorný orgán má vždy kontrolu nad nezávislým audítorom a preberá zaňho zodpovednosť.
3. Členské štáty zabezpečia, aby ich národný dozorný orgán mal dostatočné prostriedky na plnenie úloh, ktorými je poverený na základe tohto nariadenia.

Článok 68
Dozor nad agentúrou

1. Súlad činnosti agentúry v oblasti spracúvania osobných údajov s týmto nariadením zabezpečuje európsky dozorný úradník pre ochranu údajov. Povinnosti a právomoci uvedené v článkoch 46 a 47 nariadenia (ES) č. 45/2001 sa uplatňujú zodpovedajúcim spôsobom.

2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov [...] **vykonáva** v súlade s medzinárodnými audítorskými normami aspoň každé štyri roky audit činnosti agentúry v oblasti spracúvania osobných údajov. Správa o tomto audite sa zašle Európskemu parlamentu, Rade, agentúre, Komisii a národným dozorným orgánom. Agentúre sa pred prijatím správy poskytne príležitosť vyjadriť pripomienky.

Článok 69

Spolupráca medzi národnými dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Národné dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov, každý v rámci svojich príslušných právomocí, aktívne spolupracujú v rámci svojich povinností a zabezpečujú koordinovaný dozor nad SIS.
2. Podľa potreby si v rámci svojich príslušných právomocí vymieňajú dôležité informácie, navzájom si pomáhajú pri vykonávaní auditov a inšpekcií, skúmajú ťažkosti pri výklade alebo uplatňovaní tohto nariadenia a iných uplatniteľných legislatívnych aktov Únie, skúmajú problémy, ktoré sa odhalia vykonávaním nezávislého dohľadu alebo výkonom práv dotknutých osôb, vypracúvajú zosúladené návrhy na spoločné riešenia akýchkoľvek problémov a podporujú informovanosť o právach týkajúcich sa ochrany údajov.
3. Na účely stanovené v odseku 2 zasadajú národné dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov aspoň dvakrát ročne v rámci Európskeho výboru pre ochranu údajov, ktorý sa zriadil nariadením (EÚ) 2016/679. [...] Na prvom zasadnutí sa prijme rokovací poriadok. Ďalšie pracovné postupy sa vypracujú spoločne podľa potreby.
4. Výbor zriadený nariadením (EÚ) 2016/679 zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii **každý rok** [...] spoločnú správu o činnosti v oblasti koordinovaného dozoru.

KAPITOLA XVI
ZODPOVEDNOSŤ A SANKCIE¹¹⁵

Článok 70
Zodpovednosť

1. Každý členský štát nesie v **súlade so svojím vnútroštátnym právom** zodpovednosť za akúkoľvek škodu spôsobenú osobe v dôsledku používania N.SIS. Vzťahuje sa to aj na škodu spôsobenú členským štátom, ktorý vydal zápis, ak vložil nesprávne údaje alebo údaje uložil nezákonne.
2. Ak členský štát, proti ktorému bola podaná žaloba, nie je členským štátom, ktorý vydal zápis, členský štát, ktorý vydal zápis, je na požiadanie povinný uhradiť sumy, ktoré sa vyplatili ako náhrada, pokiaľ členský štát, ktorý požaduje úhradu, nepoužil údaje v rozpore s týmto nariadením.
3. Ak si členský štát akýmkoľvek spôsobom neplnil svoje povinnosti v zmysle tohto nariadenia a spôsobil tým SIS škodu, zodpovedá za ňu okrem prípadov, keď agentúra alebo iné členské štáty zapojené do SIS neprijali primerané opatrenia na to, aby sa zabránilo vzniku škody alebo aby sa minimalizoval jej dosah.

Článok 70A

Sankcie¹¹⁶

Členské štáty zabezpečia, aby akékoľvek zneužitie údajov vložených v SIS alebo výmena doplňujúcich informácií v rozpore s týmto nariadením podliehali účinným, primeraným a odradzujúcim sankciám v súlade s vnútroštátnym právom.

¹¹⁵ „A SANKCIE“ sa doplnilo z dôvodu vloženia nových článkov 53A/70A.

¹¹⁶ Nový článok podobný článku 65 rozhodnutia 2007/533/SVV.

KAPITOLA XVII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 71

Monitorovanie a štatistika

1. Agentúra zabezpečí, aby sa zaviedli postupy na monitorovanie fungovania SIS, pokiaľ ide o dosahovanie cieľov týkajúcich sa výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.
2. Agentúra má na účely technickej údržby, podávania správ, **vykazovania kvality údajov** a vypracúvania štatistík prístup k potrebným informáciám týkajúcim sa operácií spracúvania vykonávaných v centrálnom SIS.
3. Agentúra vypracúva denné, mesačné a ročné štatistiky, ktoré obsahujú počet záznamov na kategóriu zápisu, a **to celkom a za každý členský štát. Agentúra tiež predkladá správy o** počte [...] pozitívnych lustrácií na kategóriu zápisu, počte vyhľadávanií v SIS a počte prístupov do SIS na účely vkladania, aktualizácie alebo vymazania zápisu, a to celkom a za každý členský štát. Tieto štatistiky nesmú obsahovať žiadne osobné údaje. Výročná štatistická správa sa uverejní. Agentúra tiež predkladá ročnú štatistiku o využívaní funkcie, ktorou je možné dočasne zabrániť vyhľadávaniu zápisu vydaného podľa článku 26 tohto nariadenia, a to celkom a za každý členský štát vrátane akýchkoľvek predĺžení **počiatočného** 48-hodinového obdobia [...], **počas ktorého nie je možné vyhľadávať**.
4. Členské štáty, ako aj Europol, Eurojust a Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž poskytujú agentúre a Komisii informácie potrebné na vypracúvanie správ uvedených v odsekoch 3, **5**, 7 a 8¹¹⁷.

¹¹⁷ Znenie presunuté do odseku 4a.

4a.¹¹⁸Tieto informácie zahŕňajú osobitnú štatistiku o počte vyhľadávaní vykonaných útvarmi členských štátov zodpovednými za vydávanie registračných osvedčení pre vozidlá a útvarmi členských štátov zodpovednými za vydávanie osvedčení o evidencii alebo za manažment prevádzky plavidiel, vrátane motorov plavidiel [...], a lietadiel **vrátane leteckých motorov** [...], alebo v ich mene; V týchto štatistických údajoch sa musí tiež uvádzať počet pozitívnych lustrácií na kategóriu zápisu.

5. Agentúra poskytuje členským štátom, Komisii, Europolu, Eurojustu a Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž všetky štatistické správy, ktoré vypracúva. Aby Komisia mohla monitorovať vykonávanie právnych aktov Únie, **najmä nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013**¹¹⁹, má možnosť požiadať agentúru, aby predložila ďalšie osobitné pravidelné alebo ad hoc štatistické správy o výkonnosti alebo používaní **centrálneho** SIS a [...] **o výmene doplňujúcich informácií.**
6. Na účely odsekov 3, 4 [...] **alebo** 5 tohto článku a článku 15 ods. 5 agentúra vo svojich technických priestoroch vytvorí, zavedie a prevádzkuje centrálny register údajov, ktorý bude obsahovať [...] **správy** uvedené v odseku 3 tohto článku a v článku 15 ods. 5, ktoré nesmú umožňovať zistenie totožnosti jednotlivcov a ktoré Komisii a agentúram uvedeným v odseku 5 umožnia získať správy a štatistiky prispôbené ich požiadavkám. Agentúra udelí členským štátom, Komisii, Europolu, Eurojustu a Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž prístup k danému centrálnemu registru prostredníctvom zabezpečeného prístupu cez komunikačnú infraštruktúru s kontrolou prístupu a osobitnými profilmi používateľov výhradne na účely vypracúvania správ a štatistík¹²⁰.

¹¹⁸ Presunuté z odseku 4.

¹¹⁹ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

¹²⁰ Znenie presunuté do odseku 9.

[...]

7. [...] **K**aždé dva roky [...] predloží agentúra Európskemu parlamentu a Rade správu o technickom fungovaní centrálného SIS a komunikačnej infraštruktúry vrátane ich bezpečnosti, ako aj o dvojstrannej a mnohostrannej výmene doplňujúcich informácií medzi členskými štátmi.
8. [...] **K**aždé štyri roky [...] Komisia vypracuje celkové hodnotenie centrálného SIS a dvojstrannej a mnohostrannej výmeny doplňujúcich informácií medzi členskými štátmi. Takéto celkové hodnotenie obsahuje preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi, posúdenie toho, či stále platia východiskové princípy, a posúdenie uplatňovania tohto nariadenia v súvislosti s centrálnym SIS, bezpečnosti centrálného SIS a všetkých faktorov, ktoré môžu mať vplyv na budúce operácie. Komisia toto hodnotenie zašle Európskemu parlamentu a Rade.

9.¹²¹ Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých ustanoví a vypracuje podrobné pravidlá prevádzky centrálného registra **uvedeného v odseku 6**, ako aj bezpečnostné pravidlá vzťahujúce sa na **tento** register. **Tieto** vykonávacie **akty** sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 72 ods. 2.

Článok 72

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor, ktorý je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

¹²¹ Znenie presunutú z odseku 6, *in fine*.

Článok 73

[...]

[...] ¹²² [...] * [...] **

[...] *

[...] **

[...] ¹²³

Článok 74

Zrušenie

Ku dňu začatia uplatňovania tohto nariadenia sa zrušujú tieto právne akty:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 z 20. decembra 2006, ktoré sa týka prístupu útvarov zodpovedných za vydávanie osvedčení o evidencii vozidiel v členských štátoch do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II);

¹²² [...]

¹²³ Článok sa vypustil, pretože týmto nástrojom sa nemení nariadenie (EÚ) č. 515/2014.

Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júla 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II);

Rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ zo 4. mája 2010 o bezpečnostnom pláne pre centrálny SIS II a komunikačnú infraštruktúru¹²⁴.

Článok 75

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.
2. Uplatňuje sa odo dňa, ktorý stanoví Komisia po tom, čo:
 - a) sa prijímú potrebné vykonávacie opatrenia;
 - b) jej členské štáty oznámia, že prijali potrebné technické a právne opatrenia na spracúvanie údajov SIS a výmenu doplňujúcich informácií podľa tohto nariadenia;
 - c) jej agentúra oznámi **úspešné** ukončenie všetkých skúšobných činností, pokiaľ ide o CS-SIS a interakciu medzi CS-SIS a N.SIS.

[...] Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so [...] zmluvami.

¹²⁴ Rozhodnutie Komisie 2010/261/EÚ zo 4. mája 2010 o bezpečnostnom pláne pre centrálny SIS II a komunikačnú infraštruktúru (Ú. v. EÚ L 112, 5.5.2010, s. 31).